

مجموعه تصوف

نجات استر ایسن موج بلادن پیره تسلیم

نجات استر ایسه‌ن موج بلادن پیره تسلیم اول
كه چكمز كشتئ نوحه بینلر خوف طوفانی

داد الندن منكرانك صد نوا ر فرياد دلا
كيم حقدن كوررسى بوقابولرده اعتقاد

يوز ايدوب الطاف كلامك قرب حقدن دور اولور
ابليس مردوده دونش دور صوب ايلر عناد

كورسه اهل معارف ز كنى تغير ايدوب
كوسترر بعض عداوت ايليوب جهتين كشاد

دم اورور علم عملدن شويله كيم غلبه اول
ليك قلمش غفلت ايچره بوقدرسن بر قوريباد

بغلنوبدر بو ارادة ايليوب جهتين ال
بيخبر شركدن خفيدن اشنالر جهد ياد

سالكه ايتمز تنزل ليك بلمز كيم انى
كيمو بكدر كيمى پاشا كيمسى سلطان مراد

غم دكلدر نقشى آه بو بولوندن دونمز منكر
كيم يوللا حيوان كلوبدر آيلر قدرين زياد

دلا منكر حقدن ايشتمز معرفانى
انى كه آنكلى اوقرلر كامل انسانى
نه بيلسون اول قره يوزلو بو جوهر صرف ايدر آنى
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

ايرانع اول كچه باشدن آكه سوزى عيان ايتمه
كه بلمز قدرينى انك بو پندم طوت زبان ايتمه
سوزم بر صفدر حقى صقين اصلا كمان ايتمه
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

اولنلر خاص امتدن وليلرلن عناد ايتمز
سوزر يوزلرا شيكنه قووارلر قيوب ثمتمز
سيانلر كيم ايدر آنلر كوچى بنسه دخى يتمز
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

نكيم سويلر ايسك حقدن آنى باطل قياس ايلر
آنى بلمز كه بو نظم عوامى جمله خواص ايلر
نه بيلسون نار فرقتدن كشى كيم خلاص ايلر
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

الى بو قدر انك اصلا بودلا بو كيزلى كان ايچره
كه هر كز بيلمدى نفسين او منكر بو جهان ايچره
اولوب اهر نهايتدن قالوبدر اول كمان ايچره
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

نه بلسون منكر بد خو بولرلن كيم قرار ايلر
كه آلوب جوهرين حقدن محكندن نثار ايلر
بو قومى شويله بيل كيم وليلردن فرار ايلر
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

خلاف اكثر معنا بونلر اكا مطلق خطاب ايتسك
اچوب علم كنوزين اكر ختم كتاب ايتسك
دخى هر بر دو پايكده اكر دونك تراب ايتسك
محصل منكران سوزى دلا بو اهل عرفانى
انكچون ديدلر جانا بو قومه ابليس ثانى

نه بوزدن حشر اولور بونلر انی بیلدن سال ایتم
اکر انسان ایلن دیرسن بونی هرکز خیال ایتم

بودرن بلدیکم ذات هیولی وارسن جدال ایتم
محصل فکران سومزدلا بو اهل عرفانی
انکچون دیدیلر جانا بو قوم ابلیس ثانی

تنی دست اولدوغی علمز مجید دکور بو قال اهلی
اودرکیم اولمدی جانا بولر عالمده حال اهلی

نه بیلسون ایمدی پس بونلر کملر در عرفان اهلی
محصل فکران سومزدلا بو اهل عرفانی
انکچون دیدیلر جانا بو قوم ابلیس ثانی

کوکلدن بیخبر بونلر صنورلر نطق ایدن قحدر
انکچون اشبو فکرلر ایکی عالمده برغمدر

صورارسن نقشیا بونلر قمو اهلی جهنمدر
محصل فکران سومزدلا بو اهل عرفانی
انکچون دیدیلر جانا بو قوم ابلیس ثانی

V





قصیدهٔ منظومهٔ لاوغلان شیخی قدس سره

جهانی جمله ذاتنده کورر ظاهر دل دانا
دل ودانا ده ظاهردر اگر دنیا وگر عقبا
دل ودانادن ایسته هر نه هنر ایسک مجملا
دل ودانادر فهم ایلر ایسک جنت المأوی

جهان اشیا جنسنک لبّی دل ودانا ده جمع اولدی
بو جمعک جمع جمعیدر دل دانا ده کم جمعا
وجودا ایچون مراتب واردی اول بری آخر
بری برزخدر کیم آنکا دیرلر برزخ کبرا
تقدّم ایتدوکی چون ذاتی اسما وصفاتینه
هو الاوّل دینیلدی اولدی اول اعظم اسما
کمال ایله ظهوری ظاهر اولدی سرّ آدمده
هو الآخر دیمک اسمیله آدم اولدی مستثنا
هو الباطن دیرر ذاتی هو الظاهر صفاتیدر
صفات و ذاتینک بیننده برزخدر دل دانا

دل دانادر بلکل هو الظاهر هو الباطن
دل دانادر بلکل دینیلان قرب او ادنا
نیجه بیک یل بو دوردن دوشمسنده اولوبن ظاهر
دل دانادر بلکل رموز سدره طوبا
بو جمعیتده ظاهر اولدی وجه ذات پاک حق
جهان ذراتنی جمعا بودر جمعیت کبرا
بنی معراجده کوردم صورت آدمده بحدر
کورندی وجه آدمده خدای رب بی همتا
شو جانکم دیده حقیله آدم کمدرد کورسه
حقی آدمده اثبات ایده مزای سرسری صحرا
کورنسون نور معنی حقی آدمده طلب ایلسه
خطاب لن ترانی غصه حکمین بو جان عمرا
صفات ذاتنک آیینه‌سیدر عالم و آدم
بلنمز تکری کمدر بلمینجه آدم معنا
اگرچه آدمی عالم طوغردی ظاهرا اما
طوغوب آدمدن عالم چقدی اولدی عالم کبرا

حقك ذاتي صفاتندن ظهوري آشكار ايمر
بلور عارف كه آدمدن طوغر عالم ابدا
صفات اسماسنك آيينه‌سيدر صورت عالم
دلي ذاتينه مظهر معنئ آدم درر يكتا

قموا سماسنه حقك مظاهر اولديلر مرآت
هر اسمك مظهري بل اول اسمدن ايلر استدعا
مضل اسمينه مظهر كمسي هادي اسمينه
مضلك مظهري اسفلده هادي مظهر اعلا

اكر اسم مسماستر ايسه سن عالم اولدك كسم
بلورسن سر اسمايي اوقورسن علم الاسما
كورن هم كورديان كنديدرر بل ظاهر و باطن
جهان وجهنده كنديدر اولعيدر عالم و دانا

نه حال الله ده نه حكمتدر نه عبرتدر نه قدرتدر
نبي دير حق بكا آدم كورندي ليلة اسرى
اسمدر صورتي عالم مسمى صورت آدم
جهان عالمدر آدمدر بودر سوداي جهان آرا

سراسر بر تجليدر عالم آدمك حقيقتده
جهان كوزسوز شخص كبيدر في المثل كويا
كوزي آدايله صاندر عالم آدمسز حقيقتده
جهان آدمله ظاهردر بو عالم و بيلان دنيا

جهان آدين جهانه اسم ايدن آدمدر آدمدير
جهان آنجق هيولادر وجودي يوقدر حالا
مجلي اولمش اول مرآته بكزر صورت عالم
جلاسيدر جهانك وجه آدم الطف اصفا

جهانك اصلي و فرعي اولوبدر معنئ آدم
بو معنادن خبردار اول عياندر كوركه رؤيا
كل ايجاد سنده سن ذاتي صفاتك معتبري فهم ايت
بيان ايلديم بن سوزي سن ايلكل اصفا

بصير ايله نظر ايله قيل كور كوردر عالمين آدم
كورر دكلر بلور سويلر ايدر [illegible] سبين املا
صفاتنده سنك ذاتك سوز اولدي كلام الله
صفاتنده سوزك سويلر سوزك دكلر اولور كويا

صفاتندن سوزن کتسه صفاتک جود اولور کرده
صفاتک ایلیان زنده سوزندر ای کوزی سیما

صفاتک ذاتنه برهان سوزن بل ذاتنی ای جان
صفاتنده سوزک افغان ایدوب اول همدم عیسا

سوز آدم صورتنده غیری صورتده دکل ظاهر
کوکلدن ما هو اولور سوز فحوا رحمدن اولور پیدا

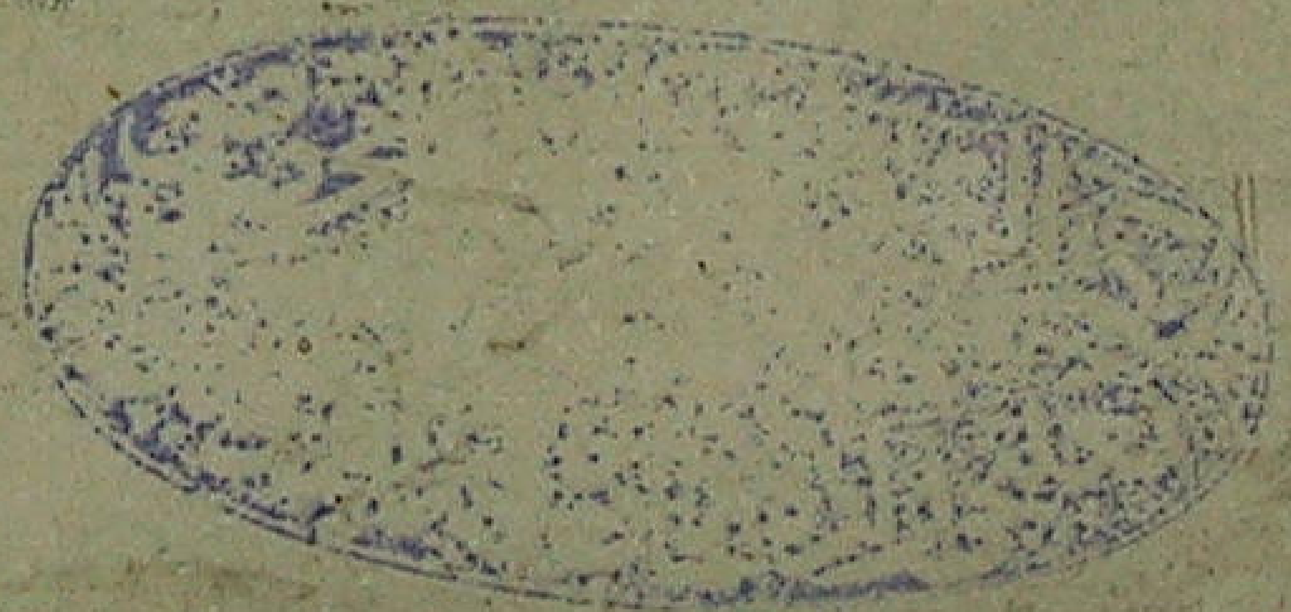
فتوحات و فصوص و مثنوی پند نامه عطار
بولر هب سوز دکلمیدر نیچون ایلرکی استهزا

بنم سوز دیدیکم روح القدسدن سویلنن سوزدر
او سوز عیسی دمندن سویلنور صحت بولور مرضا

مرضدن ریح و علتدن خلاص اولمق دیلرسن کر
ایشت عیسی دمندن سوز او سوزدر ایله استشفا

نتیجه هر نه سوز سویلنه اول سوزدر کلام الله
نه وجهله کلام الله درر سوز دکلمی و بلا

سوزک اصلی نفسدر جمله سوزلر بر نفسدندر
نفسک زنده در جمله اگر اعلا و گر ادنا



حقک ذاتنده کزلو اولدیغی اعیان علمیه
نفسده کزلودر سوزلر دیمکلدر اکله تشبیها

محصل جان عالم جان آدم بر نفسدر بل
نفس ایلر تجلی سوز اولور پنهان ایکن پیدا

مجرد نفس نفسنده جوهردر عرضدر سوز
نفس علت سوزی فهم ایلر سوز معلوم سنکدر آنا

نفس سوزدر نکینه بویا نحیجه ذاتنی بلمز
نفس سوزده سوز آدمده اولور کویا اولور بینا

محلک اقتضاسنجه ظهور ایلر نفس سوزده
محل تغییر ایدوب سوزده نفس احکامنی القا

حیاتی نور دیرد اول بر نفس مجموع اشیایه
حیات آبین صونر عطشان اولان جانلر اولور احیا

نفس کیرد قیجه حقدقجه کوکل سوز ایله قائمدر
کوکلسز بل سوز اولمز سوز اولمیه کوکل قطعا

کوکلدر بیت رحمان استوی اتمشدر یزدان
الرحمن علی العرش استوی اسراری ایما

کوکل بیت خدا اولدیغی عاقله سرّه واقف اول
کوکلده سوزه یول بولنغل بو سوزدر جمله دن اولی
سوزک ماهیتی نطق اولدی بیل ای اعلم عالم
احاطه ایتدی اشیایی نطق فی الجمله سر تا با
نطقدن ظاهر اولدی بر اولن اول اون فکان اولدی
دوقندی کاف نونه ظاهر اولدی آدم وحوّی
قمو اشیا حقیقتده اول نوندن آشکار اولدی
قدم بحری نطقدر جمله اشیا حباب آسا
کمال آدمی سوزدن بلندی ای ملک خصلت
ولی اول سوزدر اول سوز اوله اول حجت اقوی
سوز اولدور بیلکیدن قویمیه قویه حقدن
ایشیدن دخی حقیله ایشیده قویمیه غوغا
بو سوزدر دینلان بیل بویله سوز کبریت احمر در
کلام الله ناطقدر بو سوزی ایلین افشا
قچن کلم ذاتی بلر کشیدن صادر اولسه سوز
دیکلر آنه سوزکم منشأم اولدم یاخود سودا
دیه یم اول سوزی تکرار سوز اولدور اوله معنیدار
سوزی وار ایسته اهلندن عیان اوله سکا فحوا

5
سوزی فرق ایلین سوزدن حقیقت کاردانادر
سوزی فرق ایتمین سوزدن اولوبدر احمق حمقا
انادن طوغمه کوزسزیک قرادن غیری کورمزسک
کورورمی بردی الوانی قرا کولقده نابینا
انادن طوغمه کوزسز کبیدر ناقص اولان ادراک
نه فهم ایلر او سوزلردن رموز نکته غرّا
اوز عقلی ایله بللور روب مماثلدر دیسه اما
برابردر دیسه دخی بللو دینور حاشا
درست عیار اولان صرّاف صورسک جوهر وفردن
قطرجی بونجوغک جوهر صنافدن اولمیین تا
بونک امثالی سوزلر چوق دیکلمش ایشیدلمشدر
بو سوزلر مغز لب بی پوست دیکلر ایلکل امضا
نهان اولدی کوکلده معنی صورتده مجرددر
مجرد کن مرکب اولدیغنی ایدرسک استقصا
قچن قلبنده معنی تصور ایلسه فکرین
عیان اتمک مراد ایلسک کوکلده معنی رسما
بر ایکی اوچ ودرت بش حروفک جمعنه موقوف
حروفک اجتماعندن کورنور صورت معنا

تلفظ سز كوزنمز معنی اظهار ایلمز ذاتك
لفظ اظهار ایدر معنی یوزنك عارفلره حرفا
قلم كاغد مركب اولیدر آلت معنا
بو آلتلر ایله یوز كوسترر معنی یوزی شكلا
بو آلتلر بوزلسه معنی یه هوكز زوال اولمز
یقلسه خانه نقصان ایلمز عماریه اصلا
كهركان ایلمز كانك كهر در جوهری ذاتی
كهر كاندن اولور حاصل عناصردن اولور كیمیا
بو كافالدرر عالم كهركان ایله قائمدر
نتكیم چار عنصردن كوزندی صورت معنا
بو عالم كیم كورر سین چار عنصردن مركبدر
نه قالور چار عنصر كتسه اظهار ایدنی پروا
محصل بیل بو موجودات سنكله اولدیلر قایم
سودوزوغن كبی كیم بربرله اولدیلر احیا
ظهورندن ظهور ایتدی بو علویات سفلیات
فحکلم باطن اولسك جمله موجودات اولور افنا
جهان و جان زمین آسمان ذات و صفاتیدر
بنوكلده نهان اولور ظهوری صورت اشیا
جهانی بو جسد فرض ایلسك سن جانی ای جانم
صفاتكنز زمانك ایچره ذاتك اولری لا ابقا

جهانی بویله كورمكلك قونولمش جان آدمده
بو بر نقل الْتهیدردی كلدر وعده فردا
بصیرتله بصر جمعنه موقوف عالمی كورمك
قمو واری كورر ایكی جهانی دیده بینا
بصیرتسز بصر كوردوكنك هیچ حكمی یوقدر جانا
بصر چشم و بصیرت جان كبیدر فی المثل محضا
بصیرت صاحبی انسان دانا عین عالمدر
كورر كوردیغنی سوبلر دیرز سوز علی العمیا
نشانك بلمك استرسك نشانی بی نشانیدر
نشانی بی نشان اولور مقام قرب او ادنی
آنه رحمندن استعداد ایله مولود اولان جانلر
او جانلر جانه جاندن اولور بو عاشق شیدا
بو كورمكله بو بلمكله اكر كلدوكسه دنیایه
رایت الله اوقودلر ظاهر اولور غایت تقوی
زمین و آسمان دور و زمان عین عیانكدرسن
اوزندن غیری یوقدر اوز اوز كرد عرش ایله عنقا
شو جانكیم استوا خطنده اثبات ایلدی ذاتك
كورر كیم چار عنصر ایچره اتمش ذاتنی ابقا
حضور قلب ایله هادی حضورنده قرار ایله
اكر تحسین اوقودلرسه سكا دنیا و ما فیها



ظهور جذبه اول منتظر هادي حضور نوره
رایت الله دیدیغک سر هادي یه قیل انتها
فجنکم صحوه کلک سکاهو وزره انا الحق دیر
اوکولمکده کیدرسک سن ایدرسک جاننی اهدا
نه کیم نفس الامرده جانکه الهام اولور اول دم
انا الهادي نداسین ایشیدرسن ذوقیله شاها
نه حال اوزره ایدیسه حقک اول علم قدیمنده
او حال اوزره بلور آنی اگر صغرا وگر کبری
مناجاته سکاهو دور دیدیگک بر طور اولور دائم
همان موسی کبی فرعون ایله کوستر ید بیضا
ظهور قدرت وعلم ارادت ظاهر اولورقده
درونکده نهان ایدوب بولاري ایله افشا
که زیرا سر حقه مظهر اولماز بیکده بر آدم
صغرمي قطره یه کور بحر بي پایان اولان دریا
ییلانک اغزینه دوشسه قطرهٔ نیسان زهر زهره
صدف اغزینه دوشسه در اولور موزون مستثنا
کلام اهل حق اول قطرهٔ نیسانه بکزر کیم
ایشتسه قلب قابل حاصل ایدر کنز لا یفنا
ونی نا قابلک قلبنده حق سوز سم اولور فی الحال
دونر زهر ییلان کبی کلی کورسه ایدر غوغا

نظر قیل جانته جانکده غالب قنغي جانبدر
نه جانبه غالب ایسه جانه جانک منزلي جانا
لطافتدن کثافتدن نه کسب اتدکسه دنیاده
او منزلدر قرارکاهک بري اسفل بري اعلا
بوني بلمک فجون بر دستي صو ایله طولدرسک
قرلسه دستي طپراغه دولو دولو اولور الفا
لطافت کسب ایدرسک منزلک اعلادن اعلا
کثافت کسب ایدرسک کراوکوایسک وار اشفا
لطافت کسب ایدرسک طالعک برجي سعادتور
شعاع شمس وحدتده اولورسک اکرم اتقا
سعادت اهلسک دولت سنکدر ایکی عالمده
بو سوزلردن اویانمغلق کلورسه جانته جانا
دیر الناس نیام بر حدیثنده رسول الله
اویانجق خلق اویانورلر فسبحان الذی احیا
اویانوب کندیه کلدکسه اعلم سنی اکرم سني
یوزندن اشکار اولور جهانه قدرت مولا
بو دنیاده اولومدن اوک اولنلردر اویانقلر
اولوب دیرلدیلر حق وار لغیله اولدیلر احیا
نورینی نفس الامرده جمله سي واحد تیله
نه حال اوزره ایسه اولحال اوزره آنی قلدیلر احیا

نه حال اوزره ایسه اول بارنیك علم وقدیمنده
اوحال اوزره بلور آنی اگر صغرا وگر کبرا
اوحال اوزره نظر قلدی بو اکوانه اوبانلر
بولاردر بعزی یانلر بتکم لاله حمرا
شب معراجده احمد بر ملك کوردی سؤال اتدی
بلورمسك قیاسا عمرنیك مقدارینی ایا
ملك دیدی که بر یلدز طوغر بیك ییلده بر کره
انی طوغد بغنی یوز کره یوز بیك کوردم احیانا
نبی دیدیکه مقصودن نور رب تعالیدن
ملك دیدیکه حقك براوی وار احسن زیبا
اوادا یحول دونر چرخ فلکده جمله یلدزلر
اول اودر حاجتم حقدن اول اودر مقصد اقصا
نهان بر کره کیرسم اول اوه مقصودیمه ایرسم
اول اوه کیرایرشسیدم اول اودر مطلب اعلا
اول اودر صورت انسان اول اوده کزلودر سبحان
اول اوعاشقلر یورنه وار ایسه زیر وهم بالا
مثال اولکم ملك روحکره درد وهك بنم جانم
کلوب بواوده میرفح کون مسافر اولدی تمثیلا
نیجه بیك ییل اواوه آرزو سنه سیر سفر قلدم
ایرشدن اول اوه کیردك اونتدك اصلنی حیفا

بواوده روح بنی کیم سکا سندن کورنسون حق
مقید اولکور مطلق بلنسون غایت مرما
بواوده حاصل اولور روح پاکك ذاتنه معراج
ایچرسك آنده بیهودلق شرابن جاننه صحا
بودلوه اکا اهل الله شرابی دیرلر عارفلر
صونر حق انده اهل الله شرابی طلوصهبا
مدامی نوش ایدرسین اول شرابی دست قدرتدن
ایدرسین کلیا اول دمده ایلقدن استیفا
اوقور بومصرعی جانك بودم مستانه لق ایچره
که التوحید اسقاط الاضافات ای اوالارا
مرادی اول شرابه جذبه در قلبی چکر حقه
کمی جذب ایده عالم کورمیور کوزینه نصب لیلا
نیجه یوز بیك قیامت قوپسه آیلمز بو مستلقدن
زهی عزت زهی دولت زهی قدرت زهی عطا
اشارت علمینه عالم ایسك نظم اشارتدر
عبادتدن مرادی فهم ایدندر قابل ازکی
چو کلدم بنده ایچی بواوده برقاچ کون عیان اولدم
بواودن اولدین اولکم ملکلم اوالمشدر بکا مثوی
چون ملکدن بن سفر قلدم قورتوم واحدیده
عما ایلنده کزلندم صفاتم ایلدم اغنا

عمادن ظاهر اولدم آشکار اولدوم فلکلردن
که عرشک فوقی اولدم گاه عرشک استواسی ما
طبایعدن گذر قلدم معادک رنگنه گردم
معادنون نبات رنگینی گیدم حلهٔ حضرا
براقدم حلهٔ حضرای حیوان رنگنه گردم
گوچوب حیوانمزن انسان صورتن گیدم دیدم لوها
ارنلر لطف ایدوب خاکک درو الاده بوجانه
نه دیدیلر ایسه الا دیدم هیچ دیمدم بن لا
بولندم صورت انسانی چون صورتده عین اولدم
بوصورتده بن اولدم باغ عالمده گلی رعنا
فیوضات الهی بکا جدم شاه علیدن نرد
اوداجی ساربان احمددن المشدر بدطولا
اوداجی سری اوغلان شیخدن المشدر باذن الله
که بیر علبنک اوغلیدن اولی مثل اوبی هما
بابا سی بیر علیدن صکره قطب المشی زمانده
طلوعی عالمه اولمشی او قطبک آفتاب اسا
اودجی بیر علی آق سرایدن آلوبدر ال
جهانه قبله اولدی اول مثال کعبهٔ علیا
اوداجی ابن یامندن ایرشدی ذات رحمانه
شب وصلتده وحدت ایتدی سبحان الذی اسرا

اودخی سری سکیننددن المشدر حقیقتده
اودخی حاجی بیرامدن الوجود سری آمنا
بو ترتیب اوزره سری سار عدر عالمده آدمده
بوسوزک سرینی ابراهیم ایتدی سر ایله ایما
وقتدن بر وقتده ساربان احمد خطاب ایلر
دمک سمع قبولیله کلامنی ایدک اصغا
حقیقت مشرقی شمس هویت پیرم اسماعیل
که اوغلان شیخ دیمکله نامک المشدر جهان آرا
بن اول اسمعیلم میدانه قربان اولمغه گلدم
بوصورت خلعتی خلع ایلدی هر جسم اولور افنا
بنه بر داحی گلدقده اوقودلر اسم ابراهیم
جهانده بنه اوغلان شیخ لغیله اولور اعلا
نیجه کره بو تعبیری بیوردی شیخم اسماعیل
علاء الدین حسام الدین بوسره دیدی آمنا
بولردن غیری برکمسه بوسره واقف اولمادی
غضنفر حمزه ابن ادریس بوسری اولدیلر گویا
بیلک اون بشده در اسمعیل ایله ابراهیمک جمعی
منافقلر بوسرک سرینه ایرمزلر قطعا
نه اسماعیلدر اول ابراهیم اولدی ظاهر و باطن
نه ابراهیمدر اول اسماعیل اولدی سرا و جهرا

بو تقریری بیان عرض ایتدی عزیزم پیرم اسماعیل
حواریون چون عیسی نک سوزینی ایتدی تنظیرا
حواریونه عیسی رمز ایدوب فتح و کلام ایلر
فلکلره کیدرم بن بابا مدیر عالم بالا
نه سوز کیم بن دیدم شمدی سیزه رمز و اشارتدر
ینه کلدقده رمزی ایدرم ایضاح و مستوفا
بابا مدر آسمان بن اسمانه ایلرم پرواز
بو سغلیدن عروج ایتدم بر مدور طارم والا
حواریون ایچندن بری عیسی یه نیاز ایتدی
بو عالمده یوغیکن سن قنده ایدک ای بنی مولا
انا مدر لایزال ولم یزل قوت بنم نطقی
اتامک صورتی روح القدس کیم ایلدم انشا
بابام روح القدسدر بن بابامک نطقییم
سوزم اولدم سوزیله خلق قلدم شورش غوغا
سوز اولدم انبیاده سوزله دعوت ایلدم خلقی
سوزم ذاتم صفاتم وجهم آدم ایت کبری
سوزم سوزله مخاطبدر مخاطبم کلا مملو
سوزم اسم جهان سوزسز اولور نابود ناپیدا
اولم اندی ذهینه اسمانه دن سوز ایدی تحقیق
صدا اول دور اول سوزیم فهم ایله تحقیقا
نه کیم خلق اولدی ایسه سوز ایله خلق اولدی سوز کبودر
حقیقت اول دیمکدر کن دیمک هردلجه تأویلا

بیلک سزای حواریون سوز مدر ذات حقم بن
که سوز حقدر حقی کورمز انا سندن طوغلی اوغلان
سوزم بن حق بولدوغینی بیلمک دیلرسک بول سوزنه بول
اوزکون کتنسه سوزسنده نه قالور سویلکل یارا
سوز اولوب سویلین حقدر جناب ذات مطلقدر
بو بر اسرار مغلقدر حقیقتدر اولو الالا
سوزک اصلی نفسدر بر نفسدن زنده در عالم
نفس نطقیله ظاهردر نطقیدر رمز ما اوحی
حقیقت نطق و صوت و سوز اوحی بر اصله مبنیدر
فروعی اوتوز ایکی حرفده ظاهر بولدی تعبیرا
یرادلمش نه کیم وارسه قموسی نطقه مظهردر
دو عالم اول دورا قدن نطقه ناطقدر قمو اشیا
بنی کورا اناسی کورالکیمز وحدتده یکسا کیز
بابام الحمدر اصلیمدر بابامک فرعیم فرضا
فرعدن کوسترن اصلی فرعسز اصله یول یوقدر
جهان بر شجر فرض ایله آدم میوه در کویا
جهانک اصلی آدمدر الف یازلمسه دمدر
اولر بو سترده محرمدر اولردر همدم عیسی
بو سوزلردن مراد اولکیم بیله سنی حق بزرکی
سوزین حق بیل اوزین حق بیل اوزندن غیری یوق قطعا
کوز آچوب کوردیغک سنسک آز اوب بولدیغک سنسک
انا الحق دیدیغک سنسک حقیقتده کرم بخشا

چون عیسی مظهریدن ذات باری نطق صوتحدر
بنه کلرقده ایضاح ایلرم بو سرّی تفصیلا
بنه کلتسم کرک رمزی بیان اتسم کرک بربر
بن عیسایم دیدقده سن دکلسون دیه سین حاشا
اوکیم کوردی بنه اول لمه کورر صکره عیسایی
شهادت ایده لر حقدر بودر اولدم کلی عیسی
که بو کلرقده عیسا اسم ایله اولدم ظاهر
کهی اسم علی ایله کهی فضل اولور یکتا
کهی یونان ایلندن بیر علی لقبله اولوب ظاهر
کرامتله ولایتیله اولورم ولولدارا
کهی اسمم اوقورلر شیخ اسمعیل اوغلان شیخی
کهی اسمم اوقورلر ساربان احمد کرم کادا
کهی اسمم علاء الدین اولور کاهی حسام الدین
کهی بی اسم و بی صورت ظهورم ایلرم اجرا
کهی اسمم اوقورلر حمزه ابن کاهی امام ادریس
کهی ابراهیم اسمی ایله اوغلان شیخی اولور جمعا
بولردن صکره حاجیلق ایله دللرده یاد اولدم
اوتوردم برج کیوانده مقام ایلدم جوزا
وعید و وعد ایله خلقه بشیر اولدم نذیر اولدم
بشرم خلقه بلدردم نذیرکان مسؤلا
رضام ایله اولانی ایلدم فضلم ایله محمود
حسین اولدم برمو رحانتاه مصطفی پاشا

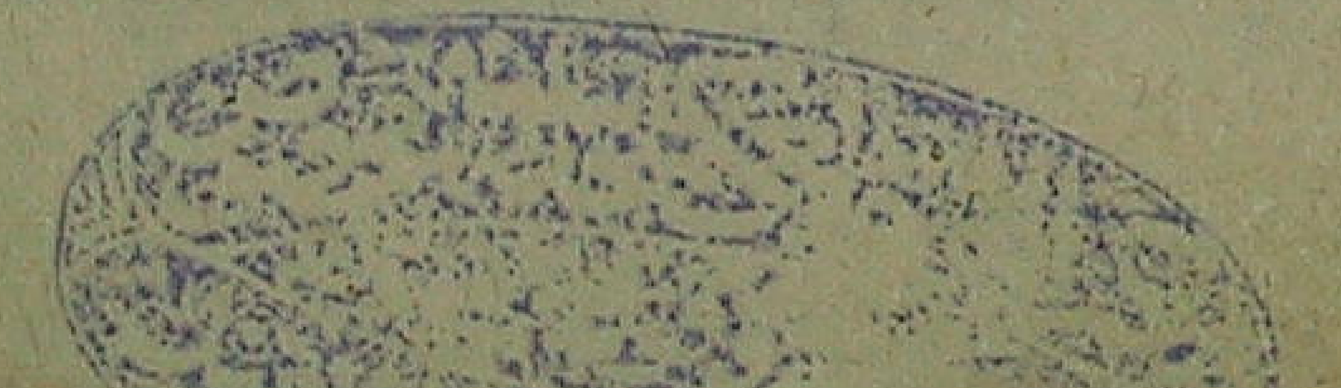
حقیقت جامع اسمایه تنزل اولنور دائم
ولی ظاهر اوده عبد الله اولورم جامع اسما
ظهورمدن چون اسمم ذاتمه مرآت مظهردر
وضو حمد کمالیله ایروب عبد الله استجلا
بو سردر ستر الله بو ستره واقف عبد الله
بو ستره کیم اولور آگاه ایاغی توزیدر کمیا
بنم الله لغم عبدیتم ایله اولور ظاهر
الهیم اولمسه قالدی ظهورم ایلرم اخفا
بن اول ذاتمکه عیسی لق محمدلق صفاتمدر
صفاتمدن کورنور ذات پاکم نوری همتا
قمو ذاتم صفاتیدر بو موجودات و مشهودات
شعاع شمسی ذاتمدر اگر صورت و گر معنا
بو مظهرلر ظهور ذاتمه آیینه اولدی
قمو شیده کورن هم کوربیان ذاتمدر یکتا
بنه میل ایلسک میل ایدینک ادم کم موجوددر
بنم سوسک بنم بلکل اگر زشت و اگر زیبا
عناصر صورتنده نور ذاتم آشکار ایتدم
عناصر صورتینک غایتیدر آدم و حوا
کمال وصف ذاتمله کورندم وجه آدمده
کورن هم کوربیان بن غیری یوقدر جامع اسما
قمو اشیا صفاتمدر صفاتم عین ذاتمدر
مظاهر بیتناتمدر اگر ادنا و گر اعلا

لسان حقیله فرق فرانضدن بیان اولدی
ایشتدیکی کلام حقی سمعک اولدیغی کبی یا
صفات حق دررعالم صفاتده ذاتیده آدم
قموشنیده اولان اقدم اولوبدر آدم معنا
نه سوزدر آدم معنی دیمک معنانیی بلسک
حقه آدم دیرایدک آدمه حق دیرایدک حقا
بن آدم دیدیکمی صنمه کیم انسان ناطقدر
بن آدم دیدیکم آدمدر ایینیه مولا
بن آدم دیدیکم آدمده حق ذاتیله ظاهردر
بن آدم دیدیکم آدمدر بل اعظم اسما
بن آدم دیدیکم معنای آدم دربحی آدم
سوزی معنی المعانیدر بوزیدر نسخه کبرا
قمو اسماسیله ذات پاکک مظهریدر اول
جهان وجانک اصلیدر اول آدم اصلا وفرعا
اول آدم حقیقی باطندر حق آدمده ظاهردر
اول آدم اول آخردر اودر لی اودر اخرا
خدا ذات وصفاتیله تجلی ایتدی آدمده
هدای عالم آدم اولدیغی ظاهردر اما
هدای عالم اولان آدمی بلمک دیدی مشکل
که موجود الاسمدر جسمله ظاهر دکل عنقا
هدای عالم اولان آدمه شان بی نشانلقدر
نشان نی نشان ادمدر فهم ایله مولانا
وجودم قلهسی قافنده عنقا ایله سویلشدم
دیدم کر چلکمی سایهک دوشمه برشخصه اولور اعلا

دیدی کرچکدر بر کمسیه دوشسه بنم سایهم
یا افلاطون اولور اول کمسه یا لقمان ویا بقرا
دیدم کیمسه عجبدر کیم نشانکدن نشان بلمز
دیدیکم بی نشانم هم نشاندن ظاهرم اما
سؤال ایتدم نه مطلعدر طلوعک مشرقی سویله
جواب ایتدی طلوعم مشرقیدر شهر جابلقا
غروبندن سؤال ایله اول عنقایه نزاکتله
جواب ایتدی غروبم مغربیدر شهر جابلسا
بنم قافیله عنقادن مرادم رمز وایمادر
وجودم ایچره کوکلم قاف تجلی سر تیدر عنقا
کوکل قافنده عنقانک تجلیسنه ایردکسه
کورورسین حاک پاینده طوررقبده ضیا
حیات آبک ایچرسین خضر اولورسین بحر وحدتده
مریدین اولمغه مأمور اولور اسکندر موسی
اگر قاف اگر عنقا وگر اسکندر موسی
سنک ذاتکدندر جمعا اگر سوره وگر طوبا
اگرچه رتبه دن ظاهر اولورسک ایله ارشادی
که سن عیسی نفسی اولوب دمکدر محی الموتا
مراتبده نه ایسهک رتبه سنده ظاهر اولورکسه
یزار اول قلم امرک یدی قدرت چکر طوغری
مبادیده اولان حالات اوامرده اولور ظاهر
سلوکک سیرایله ظاهر کورندی موطن رؤیا
سموات ایدر نقش برایدر حق امرینی تقدیر
ید قدرت ایدر تسخیر ویرر رزقین ید علیا

طریق خلوتیه برزخی بر طرف وادیولا
اوفادیدن دخی تحقیق ایده‌یم سکا اجمالا
حقیقی زاده شیخ عثمان ایله چوق خلوت ایتدم بن
یدی ییل برمزار ابجره چکردم ذکر ایله اسما
دخی اون کونده بر کره یمک اولمشدی معتادم
ایدردم ذکر توحیدی کهی جهر اکهی اخفا
محیط کل ذاتی بو وجودمده نهان ایتمش
وجودی بر وجودن بنده تحقیق اوله تحقیقا
عیان اولدی مسماسی قمو اسماء حسنی نک
ازلده علم ایکن بو عینمه سبق ایلمش حسنا
یدی اقلیم دورت کوشه سماواته ال اچمشلر
که تو کس کندی رزقین دوتمغه اولمشیدی سفلا
یرادلمش نه کیم وارسه اگر علوی وگر سفلی
بولارن رزقنی قطبک یوزندن ایلمش اعطا
بو عصرک قطبی کیمدر دیو استفسار ایدرسک سن
اشارت علمینه عالم ایسک اسمی درر اوستا
خلیل الله اولان بلدی بو حالی بلمدی نمرود
یوزیدرکن فکانک قبله‌سی قلبی درر معطا
مکانی لامکاندر جلوه‌گاهی عرش اعلادر
جمالی افتاب انک یوزنده اختران اشیا
زماننده نه کلور وار ایسه ارباب استعداد
کوررلر عین حقانیله آنی یار الوب یارا
زماننده زمانک قطبنه واصل اولان عارف
کورور قطبک یوزندن حکمنی اجرا ایدر ماشا

بو سرک صاحبی حالا کونشدن دخی اظهردر
ولی خفاش اولانک کورمز کونش انوارینی جانا
کونش نورینی کورمک دیده‌نک نورینه موقوفدر
کوزینه کیم اولمیه نوری دینلمز دیده بینا
کونش نورینی خفاش کورمک ضعف بصردندر
نوله خفاش اگر کورمزسه یوق شمسه زوال اصلا
کونش نورک ازار خفاش دائم کزر طورمز
کونش تابنا بقمق مجالی یوقدرر قطعا
تصرف اوزره در قطب زمان عالمده آدمده
حقک احسانی قطب زماندر ایلیین بخشا
همیشه جمله‌نک جانی جمیعا شخص واحددر
ایرشر شخص واحددن قموبه نعمت نعما
نفسلر بر نفسدن نشر اولور هر تنده که جانه
قمو اول بر نفسدن منتشیردر ایلکل ارجا
که جان جمله‌نک جمعیت ایتدی کون جامعده
جمیع جانلری بل شخص واحد جانیدر ابقا
شو جانلکم شخص واحد جانه آیینه دو شمسدر
هویت شمسنک نوری ایله قلبی ایدر ایضا
ایرسه جانه اول بر نفسدن وحی ربانی
سینه ارشاد ایدر قدرت ولی اولا نعده ایما
کیم کیم فیض ایدر اول فیض پر نور انه دائمدن
زمانک باطنیدر انی دائمدن ایون اکسا



بو چرخك طولابی اول آب دائم اوزره دور ایلر
كه هر دم [illegible]نده بكا صورت ایله ظاهر اولور اخفا
[illegible] اشیایه حكم اول آب دردائم زمان ابجره
كه هر مظهرده ظاهر ده آب دائم سو بیرر انشا
ایرر فیض وجود انشانه دائم اول دائمدن
نه قدر قابلیت هر وجوده نشر اولور انا
دل داناده مخزون ایدی اظهار ایلدی ذاتن
حدیث كنت كنزا ایدی بو معنایه تصریحا
دل بو مده عارفلر دیدیلر وادی ایمن
بو وادیده ایشتدی سری موسی انا الله یا
بو نور وادی ایمن بو تنده بو دل مسكن
بو رمزی فهم ایدرسك اسن او قدر اسمكی بیرا
خداوند جهانك جلوه گاهی قلب آدمدر
گیروب اول قلبه صاحب قلب بول قل قلبله ارضا
حقه یول قلب قابل قلب داناده بر اتمكدر
بو یولدن غیری یول یوقدر خدایه اقرب واحرا
فصل قلب قلب دانادن بعید اولماغه دیرلر بل
وصل قلب قلب دانایه اولشماغه دینور القا
نه كلو قلب توصیف ایلسم شرح وبیان اولمز
كمال قلب كمالیله دگلدر قابل احصا
بر ایكی اوچ ودورت معنا ضیا بخش اول صفا بخش اول
اودكا بلمكه صرف ایت عمرنی فرار ایله شكوا
اوقورسك اتما اشكوا وحزنی انكسارنده
صنفلق ایچره ایلرسك گوكلك آیینه سین اجلا

صنوق دللرده یم دیر حق صنوق دللرده بول حقی
دیار دل كبی عالمده یوقدور دلكشا سكنا
ازلدر محبتنده بهر باب اولمق مفرد در
صداقتله محبتله ایدرسك هیچك والا
اسوب رحمت نسیمی بوی رحمانی ایرر قلبه
هوای حق قالوب قلبده صفالر بخش اولور هوجا
هوای حق سورر غیری هوای تار مار ایلر
وجودندن خلاص اولور بو وجهله ویرر فتوا
هوادر جان علاقه اقیدوب میل ایدرن حقه
هوای حقه عارفلر دیدیلر اعظم مجلا
مثلدر جوز بادمك ایچنده مغزدر مطلب
مرادن ایسه قیر قابن چقرلبی آنك جانا
حقیقت لب شریعت طشره قابی قیر چقر لبی
اشارت ایله بلدردم بو مضمونی سكا هیتا
ولی ناپخته ایكن قیرسه قابن جوز وبادمك
قیدرسك قابی خام ایكمه ضرار ایدر لبه ادها
لدنی علمنك درسی ویرر قلبه هوای حق
نه كلو مشكولك اولسه ایدرسك انون استیفا
گوگلك قلب ایله قلبی بلور صاحب عیار ایلر
ذره ما الصلبه قلبك اوربور معنوی طمفا
او قلب كیم قلب اوله مملو اولور حركین صفتلركم
او قلبه قلب دینمزلر قلب اولان قلبه دینور مجیا

او قلب کیم قلب اوله انك علاجی ناره کیرمکدر
مدام اول آتش عشقده یانه تا اوله افنا
فنا اولوب یانه عشق آتشنده تا سوی حق
قمو اشیاده کوره حقی حقدن ایده استحیا
یا کوزده نور اولوب کوره اول حقدن ایری هیچ
قمو اشیاده استمداد ایده فیض اول یار اعلا
که هر شیده حقك بر وارلغی وار ظاهر و باطن
حقی بر شیده حصر اتمه نتکم حصر ایدر ترسا
رموز ثم وجه الله ایله هر شیده ظاهر اوله
که هر شیء اوقورسك مصحف و دفتر در ممضا
کلام الله صامت اولدی بجلد آدمك عکسی
کلام الله ناطق صورتی آدمدر یارا
کیمه کیم حق عطا ایلدی علم لدنیدن
حیات آبنی قلبنده ایدر خضر زمان اجرا
نچین بر چشمه دن آب حیاته تشنه لب اولسك
ایچوب اول چشمه دن خضر اول اولمازن قورمای یحیا
خضر دیدکلری قطب زماندر هر زمان ایچره
زمان آن دمدن تصرف اوزره دائما
ایرشن خضر زمانه دوی لدن علمنك اسراری
بیان ایدرسکا خضر زمان الآن ایدرسین ما
لدن علمی اودر کیم کیره قلبنده طلوع ایده
علم اول علمه دیرلر کیم ایده اول صاحبی احیا
دینلمز علم آکا کیم صاحبنك اول علم ایده شیطان
دینلور علم آکا کیم صاحبك اول علم ایده فنلا

جواهر لو درّی بر قصیده در بو قصیدهم کیم
ایچینه کیره جاهلك زیادت ایده لر جودرا
حقیقت بو قصیدهم بر عروس لامکانیدر
یوزینی آچسه کورسم دیر فلکده زهره زهرا
ندکلو نغمه یازلق اتسه دیرکم اتمه نابهازلق
یوزم کورسك کیدر عقلك ایدرسین صکره واویلا
عطارد دیر جمال مصحفنده بر الف یازسم
نیجه یازسك بو یوزی کورسترمز اول بیکانیه جدا
یوزن آچسه بو نظمم کاکلك ایکی بلوك اتسه
معنبر بو بیتدن ایر اتسه جان روح افزا
ایکی قاشن اورته سی شق القمر در آشکار اولسه
ایکی یاننده زلفنده یازلمش معنیء زلفا
بو یوزدن بری بر آیت روایت ایتمدی اصلا
نه محی الدین نه صدر الدین نه عطار و نه مولانا
درست ادراکله بو نظمه بر عارف نظر قلسه
هزار احسنت اوقوردی اول لسان حقله حقا
بو هر بیتنك ضمننده دریك معنی معانی وار
بو معنی ایله اسقاط اضافات حجتنك ابرا
بو منظومم حقیقتده جمیع علمه جامعدر
ولی شول شرطله قانونی ضبط ایلیه قرا
حقك ذات و صفاتی مصحفیدر بو منظومم
اوقورسك فهم ایدرسك اضبط ایدرسن فتح الور معنا

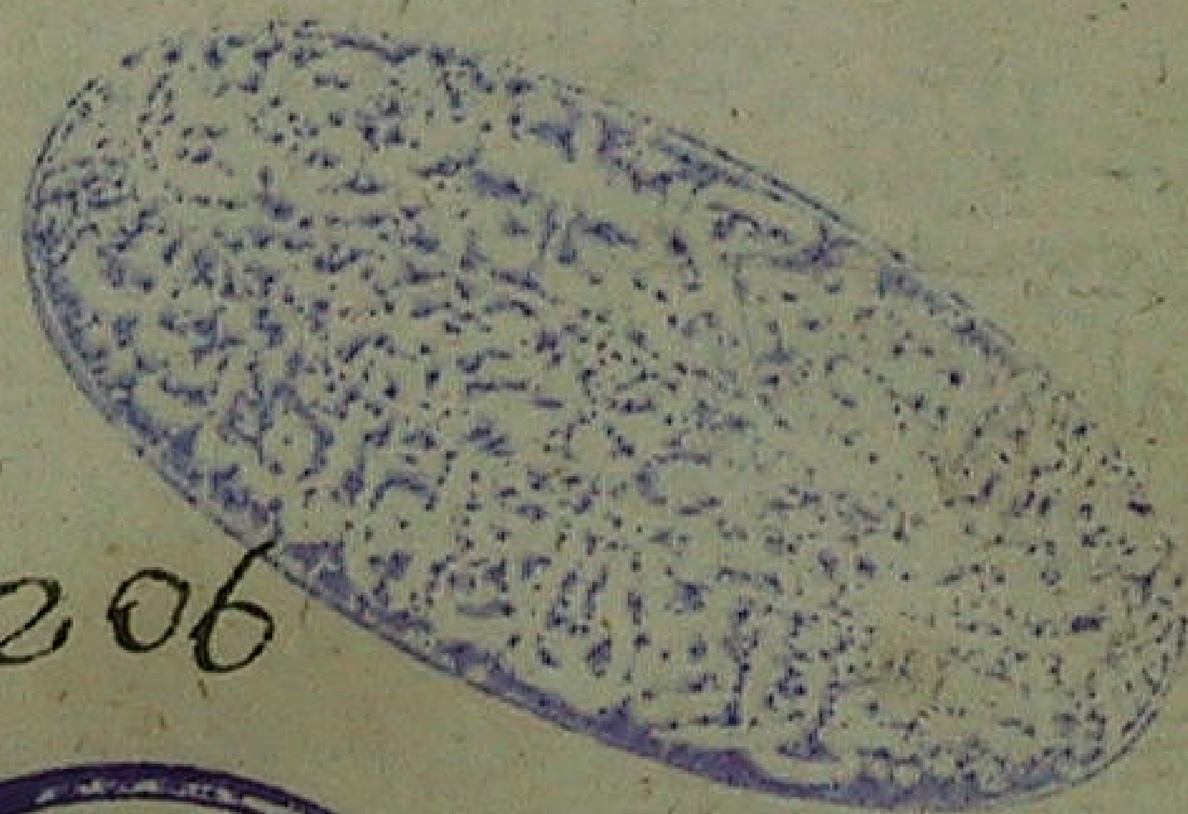


علوم اولین وآخرین هب بونده درج اولدی
ولی فائده‌سنی ضبط اتمکه موقوفدر بیل هاآ
سواد اعظم وهم مصر جامعدر بومنظوم
که بیتی طلسم معنوی بر گنز لا یفنا

جمال ایله جلالك هم کمالك مصحفیدر بو
بومنظومه سواد اعظم اولدی معرکه آدی
بومنظوم معظم بر سرای دلگشادر کیم
برآدی حق قاتنده بوسرا ایچره منزل بالا

بونظم ابیاتنك دو بیتی بر بیت معظمدر
بو بیته کیرمینلر منزلیدر ذات احصا با

تم





طائفهٔ خواجکان عالیشانه مخصوص طریق نقشبندیه نک
بناسی اولان مفهوم عبارت احد اعشر دکلم هوبرلرندن
برر نبذه ایشارة وعلی الاجمال بررشته مفهوم شریف ومقصود
اصللرندن ایما اتمشدر

هوش دردم
اثنای ذکرده عقلنی
نفسنه ویرمکدن
عبارتدر
م

نظر برقدم
اثنای سیرده نظری
ایاقلری بصاجق
یره اولمقدن
عبارتدر
م

سفر در وطن
هر حالده اخلاق
رذایلدن اخلاق حمیده یه
طبیعت بشریه دن
طبیعت ملکتیه یه سفر
ایتمکدن
عبارتدر
م

خلوت در انجمن
هر حالده ظاهرا خلق
وحسن خلق ایله وباطنا
حق وفرد مطلق ایله
اولمقدن
عبارتدر
م

یاد کرد
دائما کوکل ذکر الله
ایله کویا اولمقدن
عبارتدر
م

بازکشت
هر حالده واثنای ذکرده خلقدن
حقه عودت اوزره اولوب
اللهم انت مقصودی ورضاک
مطلوبی مفهومنک ملاحظه سی
عبارتدر
م

نگاه داشت
اثنای ذکرده دفع
افکار ونفی خواطر
متفرقه یه سعی اتمکدن
عبارتدر
م

یادداشت
سالکک کمال آگاهلق
ایله ذکره مداومتدن
عبارتدر
م

وقوف عددی
اثنای ذکرده ذکرک
عددینه واقف اولوب
تکلم اوزرینه تنفس
اتمکه رعایتدن
عبارتدر
م

وقوف زمانی
زماننه واقف اولوب معصیتدن
استغفار واجتناب
وعبادته حمد وشکر
وتکرارینه سعی اتمکدن
عبارتدر
م

وقوف قلبی
دائما قلبه واقف اولهکه نیه طالب
سوی واغیاره ایسه ندامت
ایسه مداومت وکمال حضور
ذکره توجه وسعیدن
عبارتدر
م

شيخ محي الدين عربي قدس الله سره العزيز حضرتلرينك
فتوحاتنده ايراد ايتديكي مسائل لطيفه دنكه بيورر اذا كان
العارف عارفاً حقيقة فلم يتقيد بمعتقد دون معتقد
يعني عارف كندونك حقيقتنه عارف اولسه بر اعتقاد ايله
معتقد اولوب بر اعتقاد ايله مقيد اولمق ايتمز يعني عارف
بالله اعتقادنده هيولي كبي اولوب هيولي هر كونه صورتي
قبول ايدوب جملهسنه محل اولوب وحد ذاتنده كندويه تغيير
طاري اولميوب نوعيجه صورته ملاقي وحد ذاتنده ينه كندو
اصلي اوزره باقي اولديغي كبي عارف بالله دخي هر درلو
اعتقادي قبول ايدوب بر مجازي اعتقاد ايله مقيد اولميوب
ونفس الامر اوزره اولان اعتقادنده ينه ثابت ودائم در جمله
اعتقادات جامع وحاوي اولوب جملهسنك اصلنه واقف
ودائرهسي اوسع اولمغين معروفي هر نه كونه لباس وهر نه صورتله
جلوه كر اولورسه غفلت ايتميوب وبر لباسه قيد ايتميوب هر بوردن
مشاهده ايدر بيت تجليات الهيدر قمو دو جهان
جمال حقه نظر قيل باقي وجه كان پس عارفك معلومي
اولديكه جمله آفاقده وانفسده جلوه كر اولان بر ذات
در حقيقتده غيري يوقدر جمله وارلق بر جان وبر تندر



اول حقيقت واحده متجزي ومنقسم دكلدر يعني بولنمز
وبالنمز جمله مظاهر مجلا سيدر وآيينه سيدر هر مظهرده
بكليته ظاهر اولور جمله اسما وصفاتي ايله اكر برزره
ايسه ده هركس اعتقادنه وظننه كوره هر مرتبه ومقامده
وهر محلده بر يوز كوسترر اكر ظاهرده واكر باطنده يعني
هر حسده محسوس اولان وهر عقلده معقول اولان وهر
كوكلده معنى اولان وهر سمعده مسموع اولان وهر
بصرده مبصر اولان وهر يوزدن يوز كوسترر بلكه
بر يوزدن يوز كوسترر جلوه كر اولان وبر يوزدن كندويه
ناظر اولان عاشق ومعشوق وطالب ومطلوب ومعتقد
واعتقاد براديوكن بلنجه بر اعتقاد مخصوص ايله مقيد اولماز
اما اهل تقليدك هر بري بر اعتقاد مخصوص ايله مقيد
ومحبوسلردر بيت تعين هر يكي را كرده محبوس بجز
ئيت ز كلي كشته مايوس اما كندونك حقيقتنه
عارف اولان كندوني بر اعتقاد ايله قيد ايلمز ونيه حضرت
شيخ قدس سره بيورر ولا يعتقد اعتقادا احد في ربه
لوقوفه مع العين الجامعة للاعتقادات وداخي بر كسنك
ربيسي حقنده اولان اعتقادني رد وانكار ايلمز

جمله اعتقاداتي

جمله اعتقاداتي جامعه اولان عينه يعني حقيقته وقوف
واطلاعي اولديغيچون يعني عارف بر عين جامعيه عارف
اولديكه اول حقيقت جامعه نك هر اعتقادده بر يوزي
واردر پس حقيقت مطلقه ووجود مطلق اولدر وبر مطلق
يوقدركه آنك مقيدده بر يوزي اولميه عكسي داخي واردر
پس هر نيه اعتقاد وعبادت اولنسه حقيقتده اول
وجود مطلقه در شيخ عرقي قدس سره العزيز بيورر
حق تعالي كندوني جميع اشيانك عيني ايلدي انكچونكم
كندودن غيره عبادت ومحبت اولنميه غيرت الله بوني اقتضا
ايلدي بيت غيري قومادي ~~...~~ غيرتي آنك •
لاجرم عيني اولدي اشيانك • ديلدي حق كيم اشيايي براده •
اوزندن غيري قومادي اراده • كه عالمده طپانلر آكه طاپه •
كه هر يوزدن كوريته خليقه قابه • كه حسن خلق ايله احسان قايلور •
صنو كوكلر آنكله يا بيلور • حقيقتده حقدر بطلوا حان •
كه هر قنده قابيله اكه انسان • بو ابيات بو آيت كريمه نك
تفسيريدر وقضى ربك ان لا تعبدوا الا اياه يعني يا محمد
سنك ربك بويله حكم وتقدير ايتمشدر كه كندودن غيريه

عبادت ایتمیه‌سز اکر عبادت واکر محبت واکر مدح وثنا هیچ
بر وجهله ممکن دکلدر که غیره اولا حتی صنمه عبادت ایدن
حقیقتده صنمده در زیرا صنمک دخی وارلغی صنمدندر
جمله وارلق حقک ایدوکی بلینه حال معلومدر پس عارف
بو معنایه واقف اولیجق نه کندونک مقید اعتقادی اولور
ونه آخرک اعتقادنه دخل وانکار ایدر زیرا جمله اشیا
مظاهر حق بلکه کندودن غیری کمسنه یوق ایدوکن بلدی
پس هر کمسنه‌نک اعتقادی وجمیع احوالنی ادابیله یرلو یرینه
قودی بیت اکر یکی زره برابر کیری ازجای ٭ خلل یابد
همه عالم سرپای ٭ پس عارفه اینما تولوا فثم وجه الله
معناسی ظاهر اولوب نه جانبه دونرسه ظاهراً وباطناً
حقک یوزنه دونر کرچه کیم بر یوزدر لاکن کل یوم هو
فی شان حسبنجه مراتبی ومقاماتی واردر پس هر بر
کلمه بر اسمک مظهریدر وانک تحت تصرفنده وقبضه
سنده در اکر جمال واکر جلال اکر مضل اکر هادی اول
اسمک صراط مستقیمیدر اعتقادات دخی بویله در بر
شخصک اعتقادی بر شخص آخرک اعتقادنه نسبت
اکری کورینورسه ده کندی ذاتنده بر اسمک مظهری
واقتضاسی اولدیغی اعتباریله طوغریدر اعتقاد ضلالت

مضل اسمنه

مضل اسمنه نسبت طوغریدر هادی اسمنه نسبت اکری
کورینورسه ده پس عارف بو معنایه عارف اولدیغیچون
کمسنه‌نک دیننه واعتقادنه دخل ایلمز لکن بو مقامده بر
سؤال وارد اولور که سر قدره واقف اولمین جوابنده
عاجزدر اهلنه معلومدر سؤال چونکه جمله اعتقادات و
غیری احوال مقتضیات اسماء الهی اولوب عبدک
انده اختیاری اولمیه پس هر کس فعلنده مجبور اولمق لازم
کلور وجبر ایسه ظلمدر جواب بونک تحقیقی ایکی اصله
راجعدر بری بو که ماهیات مجعول دکلدر وبری دخی علم
معلومه تابعدر وماهیات دیو علمدن غیره کلمدن جمله
اشیانک علم الهیده اولان صورتلرینه دیرلر وماهیاتک
بر آدی دخی اعیان ثابته در وحقک علمی ذاتنک عینیدر
وانسان کاملک دخی اویله در وبر اعتبار ایله علم ذاتک
آینه‌سیدر جناب عزتدن فیض اول ماهیاتک حد
ذاتنده اولان استعداد وقابلیتنه کوره اولور اکر اعتقاد
وغیری احوال هر نه ایسه کفر وایمان وطاعت والعیاذ
وعصیان اول ماهیات لسان استعدادله قابلیتنه کوره
حقدن هر نه کم ازل آزالده طلب ایتدیسه آکا فیض اولنمشدر

شمدیکه جالده کیم ظهوره کلدی یعنی بو یسی کندونک
ازلده کی صفاتیله اشکار اولور علم اللهیده انده ثابتکی
بو قدر حدّ ذاتنده اول معلوم نه حال اوزرینه ایسه
علم الله اول وجهله تعلق ایدر علم معلومه تابعدر دیدکلری
مراد بودر قضا دیو جمله اشیا علم اللهده نه وجهله
ونه حال ایله بولندی ایسه اجمالاً اول وجهله حکم اولنمشدر
اکا دیرلر قدر دیو استعدادی حسبیله شیئا فشیئا
بعده تفصیل اوزره عالم حسده کما هی ده ظهور بولمسنه
دیرلر یعنی ظهورینک زمانی اول شیئک استعدادی
حسبیله اقتضا ایدر سؤال معلوم اولدیکه بو شیئک
جمیع احوالی اکر اعتقاد اکر کفر اکر ایمان اکر خیر اکر شر
ونه زمانده ظهور ایدجکی اول شیئک استعداد وقا
بلیتی لسان حاله حقدن طلب ایتمسنه کوره
ایمش یا استعداد وقابلیت دیدیکمز دخی حقک مخلوقی
ومجعولیدر واستعدادی دخی ویرن حق ایسه جبر
اولمازمی جواب جمله محققین قتنده استعداد مجعول
ومخلوق دکلدر زیرا ماهیات مجعوله اولمایجق اول
ماهیاتک استعدادی وقابلیتی وجمله احوالی مجعوله
اولماق لازم کلور ماهیات ایسه صور علمیه‌دن
عبارتدر هنوز انده خلق وجعل یوقدر هر شیئک
عین ثابتسی نه اقتضا ایدرسه کندونک عین ثابته‌سنک
مجبوریدر

مجبوریدر بو جهتدن حق تعالی کمسنه‌یه جبر ایلمز ودخی جبر ایلکی قبیحدر
بری مقبول وبری مردود مقبولی اولدرکه جمله حقک امرینه
امتثال ونهیندن اجتناب ایدکده نفسکره وکندو اچون
بر فعل وبر قدرت اثبات ایتمیوب جمله‌یی حقدن بیله بو
مقبولدر ومذمومی اولدرکه عبد جمله معاصی مرتکب اولوب
نه امتثال ونه اجتنابی اولوب ینه کندو اچون فعل وقدرت
اثبات ایتمیوب حمل ایدوکی فسادی وشرّی ینه حقه
اسناد ایلیه بو شیطان فعلیدر بو جبر غایت مذمومدر
بو مقامده سؤال وجواب بو قدر اهلنه معلومدر وینه حضرت
شیخ فصوصک آخرنده بیوررکه واله المعتقدات مصنوع
للناظر فیه فهو صنعته فثناؤه علی ما اعتقده ثناؤه
علی نفسه ولهذا یذم معتقد غیره ولو انصف لم یکن
له ذلک الا ان صاحب هذا المعبود الخاص جاهل بلا
شک فی ذلک لاعتراضه علی غیره فیما اعتقده فی الله
تعالی اذ لو عرف ما قال الجنید رحمة الله لون الماء لون
انائه لسلم لکل ذی اعتقاد ما اعتقده وعرف الله
فی کل صورة وکل معتقد فهو ظانّ لیس بعالم فلذلک
قال الله تعالی انا عند ظن عبدی بی ای لا اظهر له الا فی
صورة معتقده فان شاء اطلق وان شاء قید فاله
المعتقدات تاخذ الحدود وهو الاله الذی وسعه قلب عبده

فان الاله المطلق لا ینتفعه شي لانه غني عن الاشیا وعین
نفعه والشي لا یقال فیه لیتغ نفعه ولا بنفعها فافهم
یعني اله معتقد اکا ناظر اولوب اعتقاد ایدن عبدن کندی
مصنوعیدر ابو بلیه اکا ثنا ایتی کندویه ثنا ایدر انکچون کیم غیره
اعتقادینی ذم ایدر ایکی انصافی اولسه او دخی ایتمزدی الا
اول معبود خاص صاحبی جاهلدر شکسز غیرک معتقدینی
ذم ایدوب واعتراض ایتدوکی ایچون اعتقادی حقنده
یعني غیرلرن معبودی حقنده اولان اعتقادلرینه معارضه
وانکار ایتدیکیچون اگر شیخ جنیدک قدس سره لون الماء
لون انائه دیدوکنک معناسنی بلسه ایدی یعني صونک
رنکی ظرفنه کوره اولور دیدکلری بو سوزی بلسیجک هرکسنه نک دیننه واعتقادینه
معارضه ایتمیوب هر صاحب اعتقادک اعتقادینی صاحبنه تسلیم
ایدوب هیچ معارضه ایتمیه ایدی وعارف اولوب حق تعالی حضرتینی
هر صورتده وهر اعتقادده کوره وبیله ایدی پس اول معبود خاص
صاحبی ظن صاحبیدر عالم وعارف دکلدر انکچون الله تعالی
انا عند ظن عبدي بي دیو بیوردی یعني بن بر قولومه ظاهر اولمم
الا اعتقاد ایتدیکی صورتده ظاهر اولورم استرسه اطلاق
ایتسون استرسه تقیید ایتسون اله معتقدات مقید ومحدوددر
حد وحصر دکلدر وعبدن قلبنه صغن اله اولور یعني حقک
بر یوزیدر بشقه اله دیمک دکل اما اله مطلق جل جلاله ولا اله
غیره نجه برنسنه یه صغمز کوکله دخی صغمز نیجه صغرکه جمله
اشیانک

اشیانک
عینیدر کندودن غیری یوقدر وکوکلک دخی عینیدر او بلیه
شي کندویه صغر دیو یا صغمز دیمک جایز اولمز بو نکته کبی فهمی
ایله تحصیل بو مقامک بر تمثیلی بیان اولنه که بو رمز کوزلرک فهمی آسان
اوله معلوم اوله که بر محبوبک حسنی نظیری اولمسه آنک اطرافنه نیجه یوز
بیک آیینه وضع اولنسه اول بر محبوب نیجه یوز بیک کورینور نفسنده
بر محبوب در یوز ایکن اول آیینه لرک قابلیت واستعدادینه کوره کیمنده
مجلا وکیمنده مکدر وکیمنده مستقیم وکیمنده معوج کوسترر او بلیه هر کیمسنه
محبوبک آنجق بر آیینه ده اولان یوزینی کورب غیریلری انکار ایلیه عارف
اولمامش اولور عارف اولان جمله یه اقرار ایدر هر قنغی آیینه ده کورسه
آیینه یی بلکه آیینه سز کورر بیت نیجه یوز بیک کوزکودن بر صورت آشکار
کندی حسنینه کندی بینه طلبکار ایلمش بو مثاله تفصیل لازم دکلدر
عارفه نه قدر ملاحظه وذوق ایلسه کتورر مثلا بر کیمسه شمسک ضیاسنی
کورمامش اولسه بر قرانکولق خانه ده یاتسه اول خانه نک بنجره سنده
دورلو دورلو جاملر اولسه رنکارنک وصباح آفتاب عالمتاب طلوع
ایدوب جاملره دخی ضیا طوقنوب رنکارنک کورنسه جمله درلو درلو نظر
آنده موجود اولسه اول رنکلری ضیانک صانور آفتابک ضیاسی
بیاضدر ویا قزلدر دیر بر دلو اعتقادده اولور اما حقیقت
حالی بودر لون الماء لون انائه پس جمله اشیایه نور وضیا
ویرن حقک نوریدر نتکیم بیوردی الله نور السموات والارض

پس عارف قتنده ایکی جهان اینه سینه کلورینی بیوزدر
حصلی بو سترکی حقیقتنی مرادایدن انسانی کامل اتکمنه یا
بنشسون من لم یذق لم یعرف تجربه ایله اولمز فی التلوین
بو محلده تکوینه متعلق برقاچ کلام ذکر اولنسون معلوم اولا کم
کامل اودرکه کندونک انفاسنه مراقبه ایلیوب بکلیبان اولوب
کوکل خزینه سنک قپوسنده اوتورب حقک کنج خانه سنه حقدن
غیری افکاره کوکله کیرمکه یول ویرمیه زیرا الطرق الی الله
بعدد الانفاس الخلائق مقتضاسنجه هر نفسده حقه یول واردر
درهو نفسی بالذات حقدن آلوب ینه حقه ویرمک کرکدر
نچون انساندن نفس حقه حد ذاتنده هیولانی اولوب
بی رنک ایکن عبدک اعتقادی وعملی وفکری نه ایسه اول
رنکه بویانوب اول لباسله لباسلنوب چقار پس حفظ
ایتمک لازمدر حقک رضاسنه مخالف اولان خواطردن
کوکل خانه سنی زیرا عبدک قلبی حقک خزینه سیدر وداخی کنج خانه
سیدر انسان خزینه داردر وافکار ردیه یعنی حق فکرندن
غیری فکرلر اوغریدر وحرامیدر پس کوکله اوغری وحرامی
کیرمکه یول ویرمک کرکدرنته کیم حدیث شریفده بیورر قلب
المؤمن بیت الله وقلب المؤمن عرش الله وقلب المؤمن
خزائن الله پس اهمال ایدوب حقک خزینه سن حرامیلره
غارت ایتدررسه حالی مشکل اولور زیرا خائن اولور حق
تعالی قرآنده بیورر ان الله لا یحب الخائنین
بیت

بیت بو کلده یانجق حقک چراغی کیملور اوغرینک آیدن ایاغی
اهل مراقبه قاتنده خواطر اهل ظاهردن ظاهرا جریان ایدن افعال
واقوال کبیدر اهل مراقبه حقک رضاسنه مخالف اولان خواطردن
مسئول لردر من یذق ذق علیه حسنات الابرار سیئات المقربین
بیورلمشدر حقک آیه تعالی وتقدس کندی فکرندن غیری بنده
سنک کوکلنه کلمکه رضاسی یوقدر زیرا کندی اویدر نته کیم حدیث
شریفده مرور ایلدی برکسنه حق افطارکیدن غیری کوکلنه ماسوی
فکرینه یول ویرسه ایدی کعبه اللهی بیت ایله طولدروب بتخانه ایتمش
اولور اگرچه قلبنده اول خواطری خلق ایلین الله تعالی در لکن غفلت
اولنوب عبد نچون سؤال ایدر دفعه اولیده سؤال اتمز عبد دفع ایتمیوب
حق فکرینه تبدیل اتمزسه مقصر اولورسه مسئول اولور بونک تفصیلی
بودرکه حق سبحانه وتعالی کل یوم هو فی شان فحواسنجه دائما
ابدا تجلی اوزره در اول تجلیدن امر حق ظاهر اولوب عباد الله
اوزره نازل اولوب عباد اللهک کوکلنی زیارته کلمک اوزره در اول
امر حق بر مسافر غیبیدر حضور حقدن کلیرهمسفر ایدوب بی لون وبی رنک
عبد مؤمنک قلبنه نزول اندکده اکر عبد غافل اولمیوب حقیله الیسه
اول مسافر غیبی اولان امر حق کوکلده اولان فکر حقه ملاقی اولوب
نته کیم حدیث شریفده بیورر ما وسعنی سمائی ولا ارضی ولکن
وسعنی قلب عبدی المؤمن بو حدیثک تفسیرنده بعض عشق

بیورمشدر حقه لولاک لا در کوکل   مظهر بسمی دستماد در کوکل
شهپر سیمرغ عنقا در کوکل   تنزه ذات حق تعالیدر کوکل پس
امرنک اجتماعنده بر صورت حسنه قدسیه حاصل اولوب بی کم
وکیف طیران ایدوب طرفة العین ایچنده حقه رجوع ایدوب بینه
حقه واصل حق اولور منه بدء والیه یعود ارواح بولندن دکل
بلکه نزول منزه ایله نازل اولوب عروج منزه ایله ینه عروج ایدر
الکانه ملک مطلع اولور و نه فلک پس بو حال اوزره اولورسه
اول عبد اول مسافر غیبنک رعایتنده حقنی ادا اتمش اولور
واکر اول امر حق ملکه ملاقی اولورسه اجتماعندن بر صورت
روحانیهٔ ملکیه حاصل اولوب ارواح عروج ایتدیکی مقام
یولندن عروج ایدوب سدره یه دک طیران ایدوب آنده قرار
ایدر و اکر اول امر حق شیطانه ملاقی اولورسه بر صورت روحانیهٔ
ناریه حاصل اولوب بر سیاه قوش صورتنده معارج شیطانیه
دن فلک قمر التنه دک عروج ایدوب آنده قیامته دک قرار ایدر
اکر امر حق قلبده نفسه ملاقی اولورسه بر صورت نفسیه حاصل اولور
طیر حسن صورتنده عروج ایدوب جنته منتهی اولور اول صورتک
مزاجنه منالب نفسه نازل اولوب متنعم اولور صاحبی کلنجه و
بونلرک اشتراکنده درلو درلو صورتلر پیدا اولور تفصیلی لازم
دکل انجق مراد حقدر ذاتنده بر کارخانه اولوب دائما اول ذات
پاک تجلی ایدوب امر حق نازل اولوب بی رنک و بی کیف
ایکن

ایکن آنی انسان رنکنه بیر بر ایدوب کندو اعتقاد و عملنه ظننه
کوره کونا کون ولونالون صورتلر ایجاد و تکوین ایدوکی بیان
اتمکدر و انسان عاقلک کمالی هر حالده تمافیل اولمیوب نتیجه
امر حق کم بی کم و کیف و بی رنک نازل اولولیسه ینه بی کم و کیف
و بی رنک ملاقی اولوب حقوقنی رعایت ایدوب بی رنک کوندرملدر
پس انسانک ظاهر و باطننده اولان افعال و افکاری و حرکات
و اوضاع و اعتقادی و تصوراتی و انفاسی بر ذره ضایع دکلدر
نیک و بد قابلیتنه و استعدادینه کوره درلو درلو لباسلر و صورتلر
ایله ظاهر اولسه کرکدر آخرتده صاحبی یا متلذذ و متنعم یاخود
متعذب و متألم اولسه کرکدر هر فعلی نی اختیار ایدرسه ایتسون
فمن یعمل مثقال ذرة خیرا یره   ومن یعمل مثقال ذرة شرا یره
کذا من لب اللب







بيان عبارات ثمانيه

معلوم اولاكه عبارات ثمانيه سكز كلمه دن عبارتدركه اولكسي
هوش دردم ايكنجسي نظر برقدم اوچنجسي سفردروطن
دردنجسي خلوت درانجمن بشنجسي يادكرد التنجسي
بازكشت يدنجسي نكاه داشت سكزنجسي ياددشت
در وبو سكز كلمه اوزرينه اوچ كلمه دخي ضم اولنوب جمعا اون
بركلمه اولمشدر وبو اوچ كلمه كه بري وقوف زماني وروقوف
عددي وووقوف قلبيدر وبو عبارات طائفه خواجكانه
مخصوصدركه طريق نقشبنديه نك بناسي بو اون بركلمه
اوزرينه در يعني بو طريق عاليه يه طالب اولان احوانه
لازمدركه بو عباراتك مقتضاسيله عمل وحركت ايده والا
بو طريق عاليه دن محجوبدر نقشبندي ديمك
معناسي هر بيرنك صورتني يعني نقشني محبت ايله درونده
بند ايلمكدر وبو عبارات برسعادتك معانئه لطيفه سي

رشحات عين الحياتده على التفصيل مذكوردر اما بومختصر
دخي بو عبارات لطيفه وبو معاني كثيره دن دور اولمه مسي
ايچون على الاجمال هر برنون برر رشمه شرح وبيان اولنمشدر
هوش دردم يعني اثناي ذكرده سالك دائما نفسنه
ويرمكدر وبوندن مراد غفلت ايله ذكردن اجتناب و
نفسك غفلت ايله كذراتمه مسي دن عبارتدر نظر برقدم
سالك اثناي سيرده يعني كزدكي يرده نظر قدمي بصه جك
يره اوله تاكه لازم اولميان محلره نظر ايدنسبت باطنيه
اثناي متفاوتنك خواطري متفرقه سيله پريشان اولمسني
محافظه دن عبارتدر سفردروطن يعني سالك دائما
وطننده اخلاق ذميمه دن اخلاق حميده يه وطبيعت
بشريدن طبيعت ملكيه يه سفر ايليه والا ممالك صوريه
وبلاد كثيره يي سير وسفر طبيعت واخلاقه كلي اثرايلمز
تاكه انلرايله مقيد ودفع تحويلينه اجتهاد كلي ايلميانجه
يعني انلرك دفعيله مقيد اولمغه وطن منافي دكلدر
وبلكه سفر صوري ذكرا ولنان سيرمعنويه مانع
كلميدر زيرا السفر قطعة من السقر ديو بيورلمشدر

نیجه مانع اولمیه که سفر یعنی غربت اضطرابی باعث
تشویش خاطره و باد کی پریشان ذهن و سببیت
باطنه اولدوغی امر معلومدر حالبکه سفر معنوی
کار مردان و صنعت سرد لاوراندر هر کسک کاری
و مور مگسک بازاری دگلدر که ایکی سفری جمع
ایدوب حظ مرامه نائل و منزل مقصوده واصل اوله
بل ذلك فضل الله یؤتیه من یشاء والله ذو
الفضل العظیم الایه خلوت در انجمن یعنی
جمعیتده خلوت ظاهری خلق و باطن حق ایله
اولمقدن عبارتدر زیرا خلوتده شهرت و شهرتده
آفت واردر آنچون رسوم خواجگان خلوت
در انجمن در زیرا بو اون بر کلمه‌نک اجمالی و خلاصه‌سی
اولفت و محبتدر و شرط محبت و جمعیتدر و شرط
جمعیت کسب منفعت و تحصیلی دره جاندر
علی طریق الترغیب و بو ترتیب ریادن تبعید در دو
شول شاه باز که قفس ناسوتی بیچ جمعیت و بازاری
کثرتده اولوب مرغ لاهوتی قرب هویت و گلزار
احدیتده پرواز و عیش سوز و سازده اوله نه
خلوتکه عندنده خلوتدن غیری کثرت و احدیتدن

28

غیری واحدیت یوق نه جمعیتکه عین بصیره نظرده
هویت ذاتدن ماعدا کثرت و دواب یوقدر و شول
کمسه‌لرکه وجودی خلوتده و شهرتده جای کثرت
و آفتده اوله نه خلوتکه عین کثرت و شهرت نه منفعتکه
عین خطرات و حسرتدر محصول عبارة ظاهرا کثرت
و جمعیتده خلق ایله حسن خلق ایله باطنا خلوت و
وحدتده ذکر حق و ذوق ذات پاک مطلق ایله اولمقدن
عبارتدر یاد کرد یعنی کوکلدن حق سبحانه و تعالی
حضرتینی دائما ذکر ایتمکه ملازم و مداوم اولمقدن عبارتدر
واذکر ربك تضرعا وخفیة ودون الجهر مصداقنجه علیه
عملدر تاکه انا جلیس من ذکرنی سعادتنه نائل اوله
زیرا ذکر زبان کسب مکاندر فاما ذکر کوکل طلب لامکا
ندر زیرا اسماء الحسنیدن هر قنغی اسمی ذکر ایله سن اول
اسم لطیفک حروفاتک تلفظیدن عبارتدر اما ذکر دل
مسمای تفکر و معنی حروفاتی تذکردن عبارتدر اگر سؤال
اولنورسه تفکروا فی خلق الله ولا تتفکروا فی ذات الله
حدیث شریفک ماصدقی ذاتده تفکره جواز یوق ایکن
مسمای تفکر نهین ذات حقی تفکر در جواب اسماء الهیه

لسان ایله تلفظ وقلم ایله تخطیط اولنور برقاچ حروفدن
عبارتدر که اول حروفات ایله براسم فهم اولنور اول
حروفات اول صفتڭ اسمیدر که اول اسمی اول صفتی
اظهار ایدر ایدی نفس الامرده مسمیات صفات
الهیه‌در که ظهورات متکثره‌نڭ وجودینه سببدر
ولفظ حرفدن ترکیب اولنان اسامی معانی وحقایق
اشیادر آنچونکه اسم قادر حق تعالینڭ جمیع
اشیایه قدرتی صفتینڭ اسمیدر وقس البواقی پس
لفظهٔ جلال بو اسمالردن ممتازدر که جمیع اسما
وصفاته جامعدر پس اسم جلالڭ حروفاتی جمیع
حروفات اسمایی جامع وجمیع صفات الهیه‌نڭ
اسمیه‌سنه شاملدر واول حروفاتڭ معنسی
وحقیقتی ذات حقه وحقیقت صفاته راجعدر
پس اسمایی تفکر اول اسمانڭ مسماسیه اولان صفاتی
ویاخود جمیع اسمانڭ مسمیاتی اولان جمیع صفاتی تفکر
وتذکردر فهم باز گشت یعنی سالکڭ اثنای
ذکرده جانب حقه مراجعات ایتملدر و بیورمشلر که
باز گشتڭ مفهومی خداوندا بنم مقصودم سن سن وسنڭ

رضاڭدر ملاحظه سندن عبارت وکنایتدر یعنی اثنای
ذکرده کوڭلدن بو ملاحظه اوزره استقرار و بو مقالی بعد
الحال قرب حضرت احدیتده قرار ایتمکه قدرتی دالّ ووجود
فناسن وما سواسن بعد الفنا وجود بقایه ابدال وبقا
اندر بقایه ادخاله جدسعی ایتمکدن عبارتدر زیرا باز
لغتده دوغان ولعب جولانده‌سی دوغانه دلی قید
نالوتیدن بحسب المعنی خلاص ایدوب مقام لاهوتیده
کشت کزار ایدوب عالم سفلیدن پرو بال همت ایله
عالم علویه باز حقیقی کشت طیران وسیر وجولان
ایلیه وباز دلی کشت سیران ایدر شکار باره طی ایلیه
ولهذا بو عبارتڭ مفهومی یعنی اللهم انت مقصودی
ورضاك مطلوبی کلمه‌سنڭ علی الاجمال تحتنده داخلدر
زیرا شول کمسنڭ که مقصودی خدا اوله البته
سوادن جدا اولور زیرا رضای باری ترکی
غیریدر فهم والله اعلم نگاه داشت
یعنی سالك اثنای ذکرده دفع خواطر ایله
ذکره مداومت وملازمت اولمقدن عبارتدر
حصولی عباره خطارات باعث غفلت وسبب

پریشان نسبت اولدوغندن دفع خواطر ایتدکلرده
شوق وتفکرده ذوق وجدانه جد وسعی ایتمکدر
وخواطرک بحثی فصل شریعت وطریقت وحقیقتده
تفصیلک ذکر اولندوغندن بو محلده ذکر اولنسه
باعث تطویل وحاصلی تحصیل قیلینمدن اولمش
اولوردی نتیجهٔ کلام اگر نگاه داشت لفظی
کلمهٔ واحده اعتبار اولنور ایسه معنای لغویسی
امانتدر یعنی بو صورتده مفهوم عبارهٔ بر خلعت
اخر الباسی اولنسه شویله اولور که اول ذکر که ذاکرک
ذاکرک قلبنده عاریت وامانتدر اول امانتی خائنک
خیانتندن حفظ وحراست ایلیه یعنی خواطرک خطرندن واعدای
متنوعه وحساد متکثره نک عداوت وخیانتندن کمال
مرتبه صیانت ودیانت ایلیه ویاخود شول کوهر دل که روحی
جلیلدن ونفخت فیه من روحی عنایتیله بو وجود بشریه صدف
اولوب علی طریق الامانت وضع اولنان اول کوهر بی همتا
وجوهر پاک ونی بهایی کدورات خطراتدن وغبار مخاطرات
کوندن فاتدن حفظ وحراست وکمال صیانت ودیانته
سعی بلیغ ایتمک ایشارتندن کنایتدر واگر نگاه داشت
کلمه سی کلمتین اعتبار ایدوب نگاه کلمهٔ واحده وداشت

کلمهٔ اخری عد ایدرسک نگاه لغتده صقلمق وبکلمک
وبلمک معناسنه در وداشت داش معناسنه در که
رفیق وهمدم کبی یولداش وقرنداش مثللو یس بو صورتده
مفهوم عبارهٔ شویله اولور که اول رفیق طریق وهمدم
بی همتا اولان دل ویاذکر دلکه الله اسم ذات ویاخود نفی
اثباتدر آنک نفعنی وحقیقتنک قدر وقیمتنی بلمک
واخلاق حمیده وجد سعیده صقلمق واعدای متنوعه
وحساد متکثره نک عداوت خیانتندن وافکار فاسده
وخواطر تیره وناچیزه خطرلرندن بکلمک وصقلمق و
المرک ذبانی نه مرتبه ده وکوکلک ویاکوکل ذکرینک
فائیده سی نه درجه ده اولدوغنی بلمک وانلمق وصقلیوب
بکلمکدن کنایتدر والله اعلم بالصواب والیه المرجع والمآب
یاد داشت یعنی سالکک دائما الله کا ههلک وحضور
قلب وذوق وجدان وشوق عشق یزدان ایله حق
سبحانه وتعالی حضرتلرینی کوکلدن ذکر ایده رک صفات
الهی واوصاف نامتناهیسنی فکر ایدوب کاه
تذکر وکاه تفکر ایله تجرد تحصل مصداقی حاصل
ومرام مقصوده واصل وبر مراد اولمغه جد سعیدن

عبارتدر اللهم يسر لنا واكر بو ياداشت كلمه سنك معناي
لغويسي اوزره حمل اولنور ايسه دمك اولوركه رفيق وهم طريق
اولان دل و يادكرد دل يعني كوكل و ياخود كوكل ذكريله
همراه الله باعث حيات وجميع احوالده سبب امن و
نجاتدر اول رفيق وعتيقي واول سر دقيقي دائما خاطرنده
طوتوب حضور قلب وشوق رب وانواع انوار رب
الارباب ايله دائما ياد وجميع اوقاتده اكا هلق ايله تذكر
وتفكر ايتمكدن كنايتدر زيرا يادكرد كلمه سنك لغت معنويسي
آنمق وخاطرنده طوتمق وداشت كلمه سنك معناسي
نكاه داشت شرحنده ذكري سبقت ايلديكي هم طريق
ورفيق معناسنه در فتفهم والله اعلم پس معلوم اولا كه بو
عباره ثمانيه نك معاني لطيفه سن ورموزات عجيبه
پرمعانيسك بو محله كلنجه قليل الادراك وكثير القصور بو عبد
فقير شرح تحريري وكشف تقريري من قدرة الطاقه
تسطير اولندوغي اخوان صفا ويار غار بروفادن قصورا
تمري لطف جود وكرم موجود ايله والكاظمين الغيظ
والعافين عن الناس والله يحب المحسنين مصداقنجه
عفو عنايت اميد ايله تحريره جرءت وتسطيره جسارت

31
اولنمشدر مأمولدركه صواب اولان محللردن كسب منفعت
اولندقده بنده يزدان ذليل بي درمان شيخي سليمانه باعث
امان وباده دزمان سبب مغفرت وموجب عز ورحمت
اوله والا بو عبارات پرمعاني وكلمات لطيفه عجيبه نك
اسرار غريبه سنه نهايت وغايت يوقدر اللهم يسر لي ولاحبابنا
عقولاً تاماً وفهوماً كاملاً وقوف زماني يعني سالك زماننه
واقف اولوب دائما اوقاتني متجسس وزماننه مفتش اوله حتى
غفلت يول بولوب قلبه قسوت حاصل اولوب سيرده بطالت و
عبادتده صقلت حاصل اولميه زيرا اقل الكثره تا بعد اكر حسناتي
قليل وسيئاتي كثير ايسه واول حالي تفحص ايدن حالي وزماننك
بويوزدن كوزاليمنه غافل ايسه اول حسنات قليله دخي
تدريجله سيئات كثيره يه تابع اولوب كتدكجه بونده بطالت
وكوكلده غفلت پيدا اولوب نفسه رخصت وهوا وشهواته
ميل رغبت زياده اولوب عاقبت سبب نكبت وباعث ذلت
وحسرت اولوركه رمز ميسك كه ماده صغير كيدرك كبير
واز درد بو ديرا اولور وبيجه اردلان زمان ايله شتره
نيرا اولور پس سيئاته صغير ديو نظر حقير ايله تا كم زمان ايله

اول كبيرا اولوب حسناتك صغير وكندن خجل وذليل المك
نتكم خبرده وارد اولمشدر ليس للمسلم ان يذل نفسه
بو محلده نفسدن مراد كشينك كندي ذاتيدر والا
نفس قبيح دكلدر ليس للمؤمن داخي روايتدر بو محلده
ايكيسي دخي بر معنايه راجعدر ولكن مؤمين ايله مسلمك
بيني مسلم خاص ومؤمن عامدر زيرا هر مسلم مؤمن اولمق
لازم كلمز نتكم منافقين ظاهرده مسلم ايديلر فاما درونلري
منكر ومنافق ايديلر كقوله تعالى وقولوا اسلمنا ولكن لا تؤمنوا
الايه بعد ذا هر سالك اعمالنه وزماننه وهر زمانده اولان
احوالنه واقف اولوب وقوف زماني ايله عامل اولمق شرايط
سلوك ولوازم اهل طريقدندر وبيورمشلركه وقوف زماني
محاسبه دن كنايتدر شول شرط ايله كه سالك هر حالده
كندو احوالنه واقف وزماننه نه يوزدن كذرانيدكنه عالم ونفس
شيطانك حيله وخدعه سنه عارف اوله زيرا وجود ايله ظهور ايدن
كناهك عدم ظهورينه سالك كركدركه مغرور اولميه زيرا اول
شويعتدر طريقت داعيه دلي شهواتدن منع اتمكدر
عبارتدر نتكم فصل طريقتده ذكر على التفصيل سبقت ايتدي
پس دائما كندونك افعالنه ونياتنه واقف اوله زمان لفظي
ذكر محل اراده حال قبيلندندر يعني هر زمانده كندينك

حالنه

حالنه وكوكل احوالنه واقف اوله اكر حسناتي غالب ايسه شكر
حمد ايدوب تكرارينه واكثارينه جد وسعي ايليه واكر سيئاتي غالب
ايسه توبه واستغفاره شروع ايدوب ندامت تام ايله ازدل
جان حق جل وعلى دن مغفرت وعفو عنايت طلب ايليه وبيورد
مشلركه سالك هر كونك وقت عصردن تا غروبه وارنجه
ذكره بدل محاسبه وقت كوزايليه يعني ايكندودن تا اخشامه
دك ذكر يرينه حال كذشته سني تحري ايدوب غلبه حسناته
شكر حمد وغلبه سياته توبه استغفار اتمكله مشغول اوله تا كه
وقوفي زماني حاصل اولوب اوقاتي ضايع حالي زايل اولميه
وقوف عددي بو وقوف عددينك تقريري ترتيب ذكرك
قواعدينه وعلم آداب طريق خواجكانه منوط ومربوط او
اولدوغندن بر مقدار شرايط اطوار خواجكاندن وفائده ذكر
سالكانه شروع ايدوب على الاجمال برشئ ايما ايدرز و
اشارت اولنمشدر زيرا تفصيلي اكثر محلده مذكور و
مسطوردر طلب اولندقده سهل طريق ايله انلرك جميعسنه
نائل وعالم اولونور زيرا طلبه برنسنه حاصل اولمز مكركه
طلبده كاهلك ايليه هو



شرح از بعض مقالات کبار مشایخ

کاف نونک منشاندن توغدی چون امری حق
اندی دورت حرف ایچره جانا دوشدی حقدن چون جدا

حق سبحانه وتعالی حضرتلرینک امریله ارواح جزئیه‌نک عوالم علویه‌دن عوالم سفلیه‌یه نزول وبرازخ سفلیه‌ده سیر وسفرنه یوزدن مراتبدن کذار ایتدکلرینی شیخ قدس سره حضرتلری علی وجه التنظیم تفهیم بیوررلر یعنی چونکه امر خدا منشا کاف ایله نون که کن خطابندن عبارتدر ظهور ایدوب علی مراتب استعداداتهم وجود بولوب عوالم علویه‌دن سفر ایدوب قمری کذر ایلدقده صورتی انسانی امر یزدانی ابر وبادن ایله خاکه هبوط ومعدنده وجود بولوب حقدن روکردان ونار فراقه سوزان اولدیلر وبونک تفصیلنده بو یوزدن تحقیق بیورمشلردر که امواج بحاردن حاصل اولان بخار اوج سمایه عروج ایدوب کمال لطافتدن سحاب صورتنه کیروب تحت سماء

اولده

اولده سیران ایدروا فرمان یزدان ایله هبوط ایلی زمینه هبوط واول معانی لطیفه معادنده اثبات وجود ایلردیمک حرارتی آب ابره ضم اولوب اولوب بعد الامتزاج یارانک برودتی تغییر ایدوب اول حرارت بخار لطیفه ایله برازخ علویه‌ده سیران ایدرکن شبنم مرتبه‌سی بولوب هواداخی اول نمه ضم اولوب خاکه عودت ایدوب بستر اعظم رتبه‌سینی حاصل ایلر والله اعلم بالصواب

میم عین دال نوندن کوستروب اول رسمنی
بر هوا ایدی ایاغی سزکون اغزی صودلا

دورت حرفدن مراد معدن درکه ذکر اولندی یعنی معدنه اینوب معدندن نباته سفر ایلدیکنه اشارتدر که خاکدن واکا نباته آیاک اسرایا نیدر سزکون دیو بیوردی یعنی نباتک قیامی جهتندن درکه دهانی خاکدن آب نوش ایدوب سائر اجزا وجوارحنه بخش فیض ایلر یعنی وجه مشروح اوزره معدندن شکلنک کوستروب فراق وطن اصلیدن سراسیمه وسرنکون اولوب اغزی صووده یعنی کوکی صووده ووجودی هواده لسان حال وسؤال استعداد ایله حیران

وسركردان اولدوغنده لازم فهم والله اعلم
كيدي اول اقر انقول اكنسينه زنكين جامه لر
طولدي اندن كوه صحرا ليك يوق باي كدا
نبات مرتبه سنده امرازلدن متنوع وصور متفاوته ليله
قلنمش اولوب لبالبه كوه صحرا دنكامير جامه لر وكوناكون
الوان لطائف وروايح ايله طولدي شويله كه ازالرينده جنك
نزاع وباي كدا يوقدر اكرچه بعضي بعضندن خاصه وراكيه
وقد وقامت ولون صورتنده ممتاز ومتفرقدرلر
فاما مرتبه نباتده افتراق وامتياز يوقدر نتكم
مرتبه انسانيده افتراق وامتياز اولميوب صورة
بشري وروح حيواني جهتيله افتراق وامتياز
اولدوغي كبيدر اما حيوان بونك خلافيدر زيرا
حيوانك عين ذاتلري بو صفات مخصوصه ايله
تعيين بولمشدر كه هر بري اخره نظرا شهوات
حيوانيه لرندن ماعدا بري برندن بر اوصاف ايله
مفترق اولمشلردر مثلا نبات صورت والوان ايله

بري بربنه

بري بربنه مغايردر وحيوان صورت وصفات ايله
بري برلرندن مفترقدرلر زيرا حيوانك ذاتي عين
صفاتندن عبارتدر بو نقدير حقايق ممكنات انلرده
دخي موجود ايسه فاما رتبه انسانيتده اصلا تفاوت
يوقدر انسانده دخي اولان تفاوت صورت عنصري
وروحي حيواني سببيله در ومرتبه نباتده باي كدا اولمديغي
كبي مرتبه انسانده دخي باي كدا يوقدر اكرچه انسانده
باي كدا دينلديكي بر اعتبار ايله دركه ذاتلرينه عارض اولان
امتعه جهان ونعم دوراندر موتاده باي كدا اولمديغي كبي
يوم تبليده دخي باي وكدا يوقدر مكر كه سير معنويده
تكاسل سببيله مراتب واستعدادات جهتندن اوله بو دخي
سوء انسانيتك مقتضاسي دكلدر روح حيواني
كه اوصافدن عبارتدر اول حيثيتدن ظهور بولان
حالاتدن خالي دكلدر فافهم والله اعلم بالصواب
كوردي اول منزلي دكلدر يوقدر انساندن خبر
ايتديلر بر برنا ذي استيوب حقدن بقا

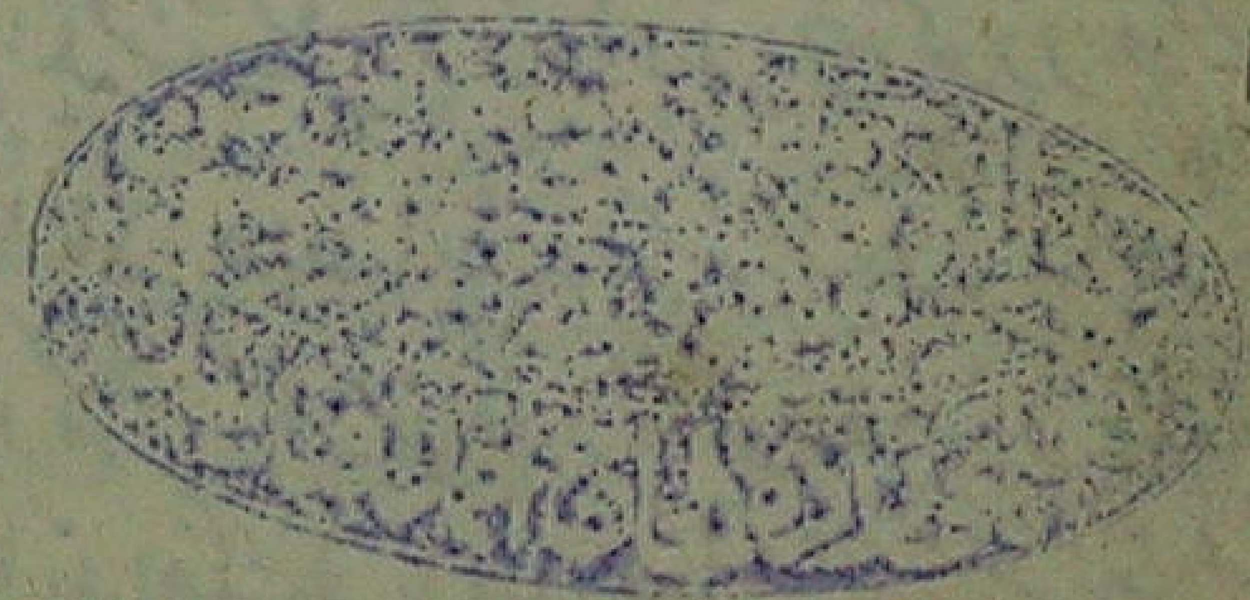
جونكه سرّی اعظم معادینه نزول ایدوب اول
منصبك فناسین وعدم بقاسین بیلوب سؤال
حالی وسؤال استعداد ایله برازخ سفلیه ده سیر سفر
ایدوك ترقی حاصل ایدوب رتبهٔ نباته قدم بصدی
وانده دخی فنا وعدم بقاسین مشاهده ایلیوب
اندن دخی ترقی نیازیله حقدن بقا طلبنده اولدیلر
یعنی بو منصب دخی منصب انسانی اولمیوب نزول ایده جگی
محل وقرار ایده جگی مكان دكل آنچونكه بو مرتبه ده
انسانیدن خبر وعرفاندن اصلا اثر یوقدور پس سیر
سفر وجلهٔ اختیار ایدوب ایتدیلر بر نیازی بقا ولقا
عرض ایلدیلر قالاً وحالاً واستعداداً نیازده اولدیلر
حكمت خفیه دندر كه حیوانك دائما ضائع تیغ دندانه
كچوب حبس زندان شكم اتمكدر مع هذا نبات دخی
اویوزدن ترقی ومرتبهٔ انسانه وصولك الكلیوب
جلهٔ گردونه گردان ویروب وجودك شیر وخون ایله آلوده
ایدوب محو وجود اتمكه دهان حیوانه قعود وجود ایله قیام
ایردی چون حقدن هدایت كلدیلر منزللرك
قونیلر بر غیری ملكه چیقدی ظاهردن صدا
سرّی

سرّی انسانینك سفرین بیاندر چونكه معده نه نزول وعود
دن امر خدا ایله نباته عبور ایدوب نباتده دخی متسلی
اولمیوب انسانك رتبه سنده بقا منصبك طلب ایدوب هدایت
ربانی ایرشمك ایله نباتدن منزللرك كچوب بر غیری ملكه
قونیلر یعنی اول نباتی دخی حیوان تنعم ایدوب نبات
منزلندن كچوب حیوانیته قدم بصوب چیقدی ظاهردن صدا

كمی علوی بولادك كمی سفلی خلقتی

جانی وار یوقدر حیاتی اكل شرب ولمس غدا یعنی كمی دخی خوش
طیوركه اوج سماده پر ایله طیران وكمی روی زمینده قدم ایله
سیران ایدركه اولكسی علوی وایكنجیسی سفلیدر وبونلر حركت بدنیه
سببیله ذی روح وحیات ابدیه حسبیله بی روحدرلر وحواس
ظاهریلری غدا واكل شربه مخصوصدر وبوندن ماعدا حواس
باطنی ادراك معانیدن دور ومغروردرلر وحواس سته ده
حیوان انسانه ایله مشتركلردر زیرا انلر دخی كورر واشیدر
وقوقار وتاتار وبصار وبو بش حسدن ماعدا بر
حس دخی واردر كه حس مشترك در كه كوردیكی واشیتدیكیه
وقوقدیغی وتاتدیغی وباصدیغی حس مشترك
ایله بیلیر ودوردنجی حس داخی واردر كه اول آنجق

انسانه مخصوصدر متوهمه ومتفکره ومتخیله وحفظ وبو
حیوانانک سیرسفرلری مساوی دکلدر شرف انسانی ایله مشرف
اولمقده بعید وابعد قریب واقرب جهتیله زیرا بعض اوصاف
ایله انسانه بعید وبعضی صفات ایله قریب اولور مثلا کلب کبی که
وفا وحقیقت وحفظ وسائر وکلب معلّم که سائر کلابدن شرفی
زیادەرک وحیوانیت مرتبه سنده الرورک در وغنم موانست
ومطابعت وحلم ورضا وسائر کبی که



خالم شهری یاوتمش ایکی جهان ارسنده
یاقیجق دین ایا کوروز اول شهرین کنارسنده
ناکهان برشهره واردم اول شهری یاپیلر کوردم
بن داخی بیله یاپلدم تاشی طپراق ارەسنده
شکیرتلری تاش یونازلر بونوب استادصونازلر
مولانن اسمین انارلر هر برتاشنک پارەسنده
عارفلر بوسری انلر زاهدلر ایشن وبطانلر
حاجی بیرام کندی بانلر اول شهرین منارەسنده

40

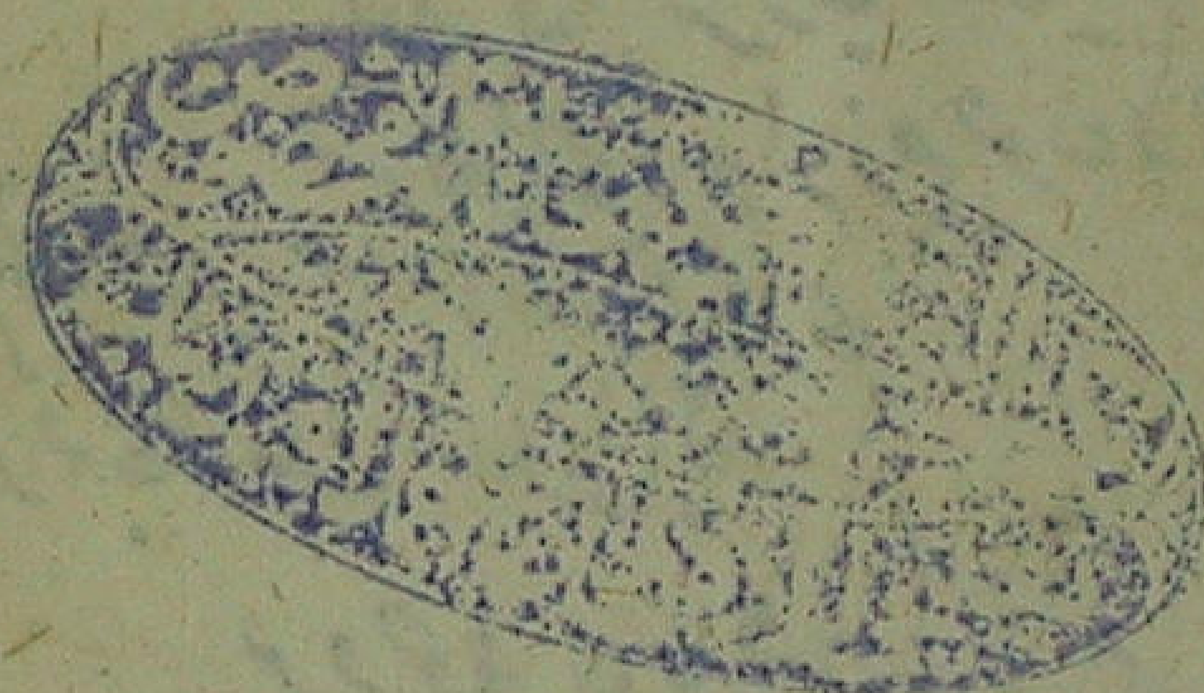
الهی غزلی

بن کمال عارفانک مذهبی عرفانیم
کافرک کفری و جانا مؤمنک ایمانیم
نوه وار ارض و سماده خلق اولان اشیالرک هپ
اصلیم و عیدیر آنلر باطننک جانیم

حوری و غلمان دیلرسن بکا گل که زاهدا
نیلدیر مفتاح جنت بن آنیک رضوانیم
کندی اسراری خدانیم هم شفیع المذنبین
زیری دستنده خدانک گرچه چوق دیر اوزم چونکه رحمتک بن کانیم
لیک جانا بیلورکه جمله نک سلطانیم

بر وجودی با قسمکه ذاتیم امر حلل
گرچه کیم صورت یورنک معنی قایم
صورتا کتب اولیا زاهد طانوه قلم ناظر
قلبه ناظر اول کورکیم تا ازل روحانیم
در یکتا کیم اوقویلر علمک ابجدی نفسیا
توصیف هالده اخر بن آنک عمانیم

م



الملك معام کوروی

چونکه یار اروب بحرلر سینه‌ده دوغه گیدولور
آینی ضمنی خدادن بو ورقه تغیر اولور نه
ثم وجه الله ایله بو کیمک اولدی قلبی اکه
صورتا شب ایله اول معنی بوزیله بیر اولور
بو زمانده صبر ایله کوکل مقصوده دیلرکه مأمول
نیجه قدنلر مرور ایتمکله دهر بشیر اولور آه
عاشق صادقه ایسین ترک خیالی رحتی
ای غوری طالبی مولا اولان سبکر اوله

٤٤

جان بولدن کچدن جانانی بولمازسم نه کوجه
یاری ترک ایتمدن یاری بولمازسم نه کوجه
صورتی انسان ایچی حیوان اولورسه کسینک
مالك ایله دوکوب انسانی بولمازسم نه کوجه
آدمک کوکلی اولور بحر عمان کیزلیدر
دائما صوسیز کزورسه عمان بولمزسه نه کوجه
شو فقیر اولورسه کزنلرده خزینه طوپطلو
سعی ایدوب اول کنزی پایانی بولمزسه نه کوجه
فقر ناتم ایریشوب سلطان اولمزسه نه کوجه
فقر فخری دولت ایریشن سلطان اولور
بونده کلمکدن مراد چونکیم حقك عرفانیدر
ای نیازی کیشی اول عرفانی بولمزسه نه کوجه

طلوع ایتدی ذله شمسی حقیقت
شرفلندی بو کون احمد سنه ظلمت
مرتبه اولدی مجلس قالکدی ظلمت
شرفلندی بو کون احمد سنه

کوکلر ایرنجه ذوق و صفا
یقلماز چکیلمه جور و جفا
ارشد یکه حو تنا الله عطا
ایدوب عرض و ریالی یارله دم اوصفا
اقتدردی بوکوزدن ابتدا نیم
اولوب بیدین شرف یار ایله همدم
الصفا

اولو اعلا کورن ادنا یه بقماز
کوزه نظار ایدنلر ایه بقماز
بولکون مولا کورن لیلایه بقماز
یوزی لیلا که بو مولا نی بولدم

وارکیه لیلا هریم بنم قرشیمه
اولو قوشدر بو ایشیمه بلکمه
بو مولا نی کورشید بم دوشمه
الصفا

مجنونه صوردیلر لیلا نجه اولدی
لیلی کندی آدی دیلرجه قالدی
بنم کوکلم اولو اللهی بولدی

دم دم بولنسون کیم بو سره اهلنه ایشکه
حق قیو غیر یله صاحلنمه
عنایه یار اولا ایردی یره قحما
الصفا

46

شرقی

دوشدی کوکل چاره نوربی وفانک عشقنه
اهلی عشقم کاری دائم یانمق عشقنه نارینه
حیلی دلبر اولدی جانا کوزم مردمکی نهان
کل حقیقتلم دل سنکله اول هانک صیدینه
تا ازلدن جان و دلدن عاشقی ایغناده یم
کزلیدیر عشقمه درونده حاصلی بر بلالیم
کیمسه لر واقف دکلدیر حالیمه اسراریمه
فرقاتیمه کار ایتدی جانا حسرتی دیداریمه
اچدلعیمه بو یاره یه کل طبیبیم قیل دوا
نیجه اظهار ایدیم جانه الحزه جانانه کیرسید
آتش عشقیله یاندم چاره سن بول بکا
رخصه تک وارمی افندم کورمکه دیدارینی
بقمغه کوزلر قماشور کورسم آه اول رخسارینی
جذبه عشقیمه تأثیر ایدر جانا سکا
سنده البت صادا ایدر حالی عاشق بیچاوتی
مدتی همی سم جا کوسدهمی کتمه همی

دردی عشقمی چاره سز ایلمز اسه اوله اولورم هجرم

نطق حضرت شمسی قدس سره

ای کرم کانی الهم آستانک بکلیوب
بولشم وحدت مقامن قید امکان بلمزم

کلمشم لاهوت ایلندن بو فنا دنیایه بن
اصلیمه کیدم ینه اوچماق و رضوان بلمزم

عاشق اولدم کل جمالک سیرینه هر ذره ده
ثم وجه الله اوقوردل گفت وگو یارم بلمزم

بن سنک عشقکله کلدم چار عنصر دنکینه
دینم عشق ایمانم عشق ادر غیر ادیان بلمزم

لذت وصلک دکشمم اشبو دنیا ملکنه
بر نفس قیلسن تجلی شاه خوبان بلمزم

منزل حق الیقینه دیدی منصور حق منم
حق منصور وش اغواء شیطان بلمزم

کنت کنزک بحرینه غواص اوله لی بو کوکل
بولدی چون در یتیم لعل بدخشان بلمزم

کیمه کم عرض جمال اتسک یاقرسک عشقله
عشقله یاندی وجودم نار نیران بلمزم

وله

یا الهی نفس شومه ویرمه راحت الامان
پادشاهم سندن اوزگه عفو سلطان بلمزم

حضرت سلطان عبد القادرک بندن فرمان قولیم
جان فدا بیرم یولینه عزة و شان بلمزم

بن محمد له علی راهینی قیلدم اختیار
سوز سرد بزه منکر طعن دوشمان بلمزم

اون ایکی امام یولینه طوغری راه دکیده دم
منکرک طعن ایشدوب عار و ارکان بلمزم

سریمز اسرار حیدر دیدی بزه پیریمز
هم دورنی قیلدم ایمان ظن و گمان بلمزم

جان قولاغی طویدی سری طولدی قلبم نور ایله
حق بیلوب قیلدم محقق راز پنهان بلمزم

من عرف سرینه واقف اوله لی بو جان قوشی
شمعنه پروانه یم آتش سوزان بلمزم

عشق میندن مست اوله لی دیله مزدل غیرنی
صون شراب عشقی بکا ساقی خوبان بلمزم

وله

وله

نورآهيدر بونظمم آنى كوردم نورحق
طولدى شمسى كوكلنه چون ماه تابان تلمزم

حضرت محمد شمسى القادرى قدس سره العزيز

طالب وحدت اولوب عشق ايچره قلالم وفا
عشق عاشق شوق معشوق قلبه ويردچون صفا

نسل پاك شاه محمد ابن عبد الله دررر
شاننه نازلدرآن ان الله اصطفا

چونكه عبد المطلبدن عرق طاهر كلدى اول
نوره غرق ايتدى جهانى مؤمنين بولدى شفا

هاشم عبد المنافك وصف ايدهلم شرحنى
نور احد احمد اولدى رمزينى بيل عارفا

يا محمد شاه كونينسك يقينم بودرر
شك ايدنلر كورميه عالمده هيچ بر صفا

هم قريشى درقبيله ذات پاككه نشان
يوسف كنعان سنك حسنكدن المشدى ضيا

وله

48

حقكه لولاك لولاك نازل اولدى بو ايلمدن
جمله دن اقدم ياراتدى روح پاكينى خدا

سن شفاعت كاننى قيلدى شفيع المذنبين
عدن عدنان اجماعى امتكه اولدى عطا

جانمى قيلسم فدا بولسكه اسماعيل كبى
لطف ايدوب بو كمترى قاپوكدن ايتمكل جدا

چون وجودك خلق اولندى رحمة للعالمين
عاصيم يوزم قرادر كلمشم من قاپوكا

جرممه قيل سن شفاعت اى شفيع المذنبين
بحر عصياندن نجاتم الحق اميدم سكا

حمد لله كم شريعته متين اولمشم
صدق احلاصيله قيلدم شرعيكه من اقتدا

هم طريقت بابى ايچره پيرم عبد القادركه
يولنه كيردم دروندم دردينه بولدم شفا

وله

من ارنلر چاکرینه ایچدی مرشد بر قلوه
کیردم اول شهر حقیقت کیدیلر اول دم بکا
سر آشنا اندم ایمش چوق کزوب سیر ایلدم
جمله اطرافن دولاشدم یوق نهایت هیچ اکا

ای حیف باکا او شیصم کیرمسیدم من اکر
نار نمرود ایچره قالمشدی وجودم جا نما
نار نمرودن مرادم نفسیم ایدی اول زمان
نور تاردن یتشدی بکا شیخ سید مصطفی

نسل ابراهیمدن اولدیغنه شبهم یوقدرر
آهی جهانه هیچ درونمدن عجب نولدی بکا
چونکه احداد رسولی نظمیله قیلدک تمام
شمسیا شمدن تکرو بو قدر سکا خوف و رجا

الهی شمسی
نظم حضرت عبد القادرک
قدس سره العزیز داسرار عبد القادرک

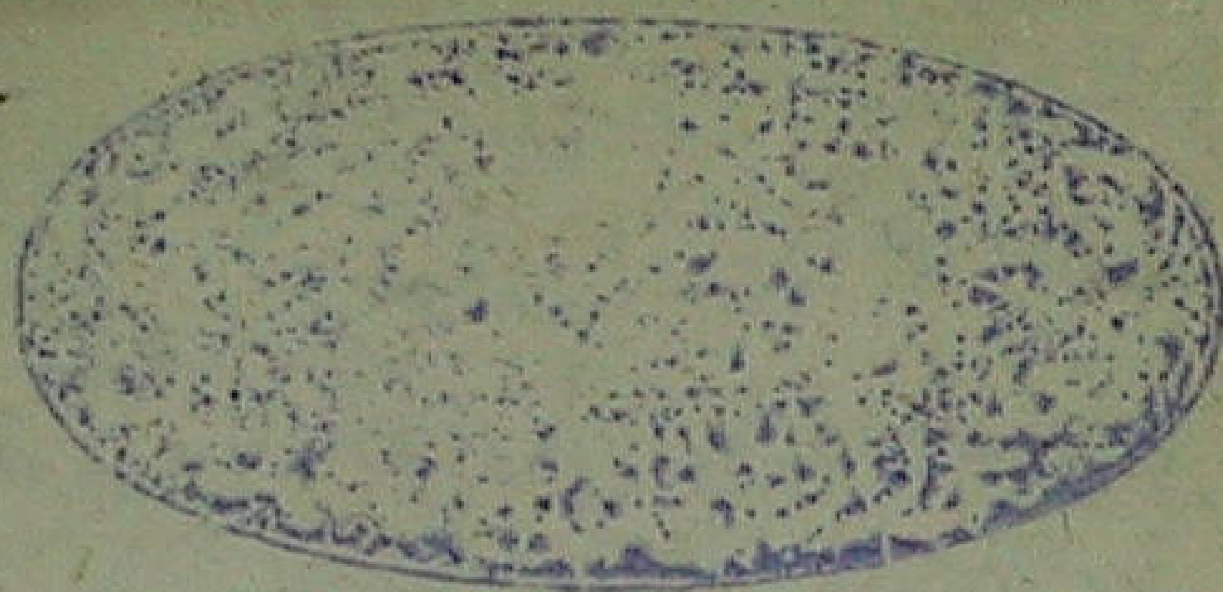
کل کبی اولدی کشاده ذن نشا ازهار عبد القادرک
وردی احمددن ذکر حی له دمبادم
فتح ایلدی درکاه حقه اذکار عبد القادرک

کنز مخفی قفلن شرعله ایلدی آشکار
سرین ... القادرک
خلقه ذکر حقیقت اطوار عبد القادرک

چرخ وش دوراتله شمسین طلوع
مشرق معنیدن ایتدی پرتو انوار عبد القادرک
شمس جهانی قیلدی
تمت

نطق حضرت محمد شمسی قدس سره العزیز

حقیقتده حروف سر اخفادن اوله ظاهر
الف کافک مقدمدر زمان آمل هبا اوزره
حیاتی چون محققدر ولی افلاکدر آیمن
بو رمز سر عیسایی بحجوب عامل شبا اوزره
همه داله
الف لامک بحر حکمی ابره میمک حامل صبا اوزره
ظهوری واو ایله یاده
زمانی خوش اوله یاده مکان مؤخر لام فاعل ثبا اوزره
دخی بوندن سعادت طالعی
کلوب شر استیعاب ایده
شمسی رجال الله
جسم نوری متغیردن جهانی آل عبا اوزره
دیکله شانه والاهم سعادتک سهم طالعک شرف
عزیز اسمک ختامندن اوله کامل قبا اوزره



بسم الله الرحمن الرحيم

حمد ایتمکلک اول الله یه ثابتدر که آنک اولنده اوّلی
اول یوقدر دخی حمد ایلمکلک اول الله یه ثابتدر که آنک
آخرنده غیری آخر یوقدر اول واخر اولدر ودخی اوستی
والتی یوقدر وآیرلغی دخی یوقدر وکیفیتی ونه لکی
وواقتی وزمانی یوقدر الآن کما کان شمدی دخی بویله
سندر واول شول واحددر که واحدانیتسز وشول
فرددر که فردانیتسز ودخی اسمیله مسماسندن مرکب
دکلدر بو رسمی اسمده مسما اولدر ایدن غیریک اسمی
یوقدر وقتا که بویله اولدیسه اول اولدر اولیتسز
آخر اولدر آخریتسز ظاهر اولدر ظاهریتسز باطن
اولدر باطنیتسز ودخی حروف اولک وجودی اولدر
وحروف آخرک وحروف ظاهر و باطنک دخی وجودی
اولدر اویله اولسه ظاهر دخی اولدر باطن دخی اولدر
اول دخی اولدر آخر دخی اولدر بو حروفلر آنک وجودنده
جره یانسز سن بو مرکوداتی اوکات فهم ایلمه تا جلولیننک
غلطندن اولمیه سن اول برشئی اچنده دکلدر آنک
ایچنده هیچ برشئی دکلدر آکا داخل برشئی یوقدر لایق
بودر که اشبو ذکر اولنان صفتلر ایله آنی بیله سن اول علم ایله
وعقل ایله

وعقل ایله وفهم ایله وحس ایله بلنمز وعین ظاهر وعین باطن
ایله دخی بلنمز وادراک ایله دخی بلنمز آنی کمسه کورمز الا اول
کورر آنی کمسه ادراک ایلمز الا اول ادراک ایلر انی کمسه بلمز
الا اول بیلور ودخی سن بویله بیل که کندی نفسنی ایله کندی
کندی نفسنی بیلور وکندی نفسنی ایله کندی نفسنی کورر
واندن غیری آنی کورمز حجابی کندی وحدانیتیدر
شئ آخر آکا حجاب اولمز حجاب بینه کندی وجودیدر
ودخی کندی وجودینی ستر ایدر کندی وحدانیتی ایله
کیفیتسز آندن غیری آنی کمسه کورمز الا اول کورر
سن بونی بلکه نبی مرسل یوقدور وولی کامل یوقدور
وملک حضرت یوقدور آکا عارف اوله نبیسی ورسولی
ورسالتی وکلامی کبی واولدر نفسنی ارسال ایلدی نفسندن
نفسی ایله نفسنه واسطه ایتمز وسبب غیر سز هر کز
تفاوت یوقدور مرسل ایله مرسل ومرسل به ومرسل الیه ما
بیننده وحروف بنانک دخی وجودی انک وجودیدر ودخی
انک غیری وجودی یوقدور وآنک بولکز فناسی یوقدور آنک
اسمی ومسماسی اولمدیغی اجلدن نبی علیه السلام
من عرف نفسه فقد عرف ربه ودخی عرفت ربی

برتبی بو ذکر اولنان ایله رسول علیه السلام اشارت ایلدی
سن هرگز یوسن وسن سنکله اولماز سن ایول سنکا داخل
دکلدر وسن اکا داخل دکلسن اول سندن خارج دکلدر
وسن اندن خارج دکلسن بو یله صانمه که موجود اولسن و
صفتک دخی موجود اوله سن بلکه قطعا اول سن بنفسه دخی
دکلسک وآنکله دکلسن وآندن دکلسن ودخی هرگز فانی
دکلسن وآنکله معا دکلسن سن اول واول سندر بو علملردن
برعلتنز بو درستی وارلغک اگر بو ذکر اولنان صفتلر ایله
بلدک ایسه تحقیق اللهی بلدک والا فلا عارفلر دلله
بر نیجه کمسه لر بر نیجه کمسه لره الله تعالی معرفتنه وجود
لرین فنا ایلیوب وفنالری دخی فنا ایلمکلک ایله ایرشدک
دیدیلر غلط محض وسهو ظاهر ایلدیلر بو درستی معرفة الله
محتاج دکلدر وجودلرین فنا ایلیوب وفنالری دخی فنا ایلمکه
لکه بو درستی اشیا ایچون وجود بو قدر ثبوت شنه که وجودی اولمیه
آنک ایچون فنا دخی اولماز زیرا فنا وجود اثبات اتدکدنصکره
اولور ابتدی اگر سن نفسنی وبلا وجود ولا فنا بلدک ایسه تحقیق
اللهی بلدک والا وجود فنا ایلمکلک ایله معرفة اللهه اضافت
ایلمک وایله ایرشمک اللهدن غیری وجود اولمق لازم گلور
بو خود آنک نقیضیدر بو اراده سنک ایچون شرک واضح
واردر زیرا نبی علیه السلام نفسنی بلن اللهی بلور دیدی
نفسنی

نفسنی فنا ایلیق اللهی بلور دیدی تحقیقا غیری اثبات
ایلمکدلک فنا اولمسنه فنا قصد رسول ثبت اید که وجودی
جائز دکلدر آنک فناسی دخی جائز دکلدر سنک وجودک الا شی
در لاشی اولان بر شیئه نیجه اضافت اولنه بلور فانی بو قدر بر
غیری فانی دخی بو قدر بو درستی رسول علیه السلام اشارت
ایلدی سن معدومسین ثبت که مکونات تکوینی اولمزدن قدیمده
معدوم ایدک الله تعالی وجود ازل ووجود ابد در ووجود قدیمدر
ازل وابدک وجودسنز اگر بو یله اولمسه وحده لاشریک له
اولمیا یدی آنکا حوذ واجبدر که وحده لاشریک له اوله
بو درستی انکا شریک ثبوت کمسنه لردر که آنک وجودی بذاته
اوله اللهک وجودی ایله اولمیه شول کمسنه که بو یله اوله اللهه
محتاج اولماز رب ثانی اولمق لازم گلور بو خود محالدر احتمال
عقل دکلدر که بو یله اوله الله تعالینک هرگز شریکی بو قدر
آنک گوزی دخی بو قدر هر کیم الله ایله بر شیء گوره ویا اللهدن
غیری بر شیء گوره ویا اللهده بر شیء گوره بو ذکر اولنان شیلر
کیرو کجی ثنی شریکلدر ایله شریکده اللهه محتاج اولمیه ربوبیتده
هر کیم تجویز ایده الله ایله شریک اولمقلغی ویا خود وجودنده
فنا اولمقلغی بو بعید در بو معقول کمسنه ایچون معرفتلغندن
بر شی بو قدر بو درستی شول کمسنه که اللهدن غیری وجود
اولمقلغی جایز گوره بو ذکر اولنان اشیا فانی اولور دیو

وفناسی دخی فانی اولور دیو فنا سنده تسلیم اول فنا لازم
اولور فنا سیله بو ذکر اولنان شرکی بغیر التنبه کیدر
معرفت نفس دکلدر بو معقولمسنه سوکوز عارف بالله عارف نفس
دکلدر سؤال اکر سائل سؤال ایلیه معرفت نفسک طریقی
ندر که نفسینی بلمک لک معرفة الله اوله جواب نفسی بلمکلک
طریقی اولدر که الله تعالی وجود بله سن وآنکله بیله هیچ برشی
کورمیه و بلمیه سن الآن شمدی بویلیجه بیله سن اکر سؤال
ایلیسه که بن نفسی غیر الله کورریز و نفسی الله کورم دیسه
جواب رسول علیه السلام نفسی ذکر ایلمکلک ایله سنک وجود
وحقیقتک مراد ایلدی نفس لوامه نفس مطمئنه مراد ایتمدی بلکه
نفسی ذکر ایلمکلکز ایله مجموع ملکوتی اللهه اشارت ایلدی یعنی
ملکوتی الله ظن ایلدیکک ملکوتی الله دکلدر تتکیم رسول صلی
الله علیه وسلم ایلدی رب ارنی الاشیاء کما هی یعنی یارب
بکا اشیایی بلدر اشیا نه شیدر یعنی سندن غیری بلدر
بلین و عارف اولین اشیا نه شیدر سن اشیا میسن
یوخسه اشیا غیری میدر یوخسه بو اشیا قدیم و باقی میدر
ویا خود حادث و فانی میدر واقعا که بویله اولسه محمدک
نفسی الله تعالی ملکوتی کوسترمدی یعنی وجودیسز وقتا که
بویله اولدیسه محمد علیه السلام اشیایی ذات الله کوردی یعنی تسز
ونیه لکسز و دخی اشیانک اسمی محمدک نفسی اوزرینه
واقع اولدی و غیری نه که وار ایسه اشیادن بدرسی وجود نفسی
ووجود اشیا

ووجود اشیا شیئیتده بدر یا اولدیلر سن اکبری تحقیق ایلمک اشیایی
بلدی ایسه نفسی بلمدی و فنا که نفسی بلدی تحقیق الله بلدی
بدرسی بوکل اثنسنه که سن اللهک غیری ظن ایدردک او ظن ایتدوکن
اللهدن غیری دکلدر و لاکن سن بلمزسین حال بو حالدر که کوریی
یورسن ولکن بلمزسنکه کوردکک ندر و کمی کوریورسین واقعا که
بوسوزلری کشف اوله بدرسی سن بیلورسنکه ملکوتی الله دکلن
و کوردکک دخی ملکوتی الله دکلدر و داخی سن نیلورسنکه مقصودک
کیبرورسن ایمش سن تحقیقا سن فنا اولمغه محتاج دکلسن بدرسی
سن زائل اولمدکون دخی اولمازسن شکسز و شبهه سز تتکیم بو بو نا اول
ذکر ایلدکلرسنک مجموع صفاتک آنکدر صفاتیدر که کوررسن
وظاهرک آنک ظاهریدر و اولک آنک اولیدر و آخرک که آنک
آخریدر شکسز و شبهه سز سنی کوررسن صفاتک آنک
صفاتیدر و ذاتک آنک ذاتی کوررسنی اولمقرینی
اوله سن و اولمق سزین و الکلمکسزی و ار تحقیقسزین
تتکیم الله تعالی بیوردی کل شیء هالک الا وجهه
تتکیم مجموع اشیا شیی بلمزلردی و بعده شیی کورندیلر حال
بو حالدر که آنلر شیی دکلدر و ظن ایدرلر که فنا اولوردیر فنا
اولمازلر بلکه فنا اولان جهلدر و وجود مجالده باقیدر تبدیل
اولمقرین بر وجود آخره و منکرک وجودی عارفک وجودیله
تبدیل اولمقرین انجق فنا اولان جهلدر و رفع اولان جهلدر

بدر كسنى ظن ايلمكز فنا اولسن وفنايه محتاج اولمسنى اكر فنايه
محتاجم ديرسين بوتقديرجه حجاب سن اولورسن وغير الله اولمق
لازم كلور بوخود غلط محض وشهود واضحدر بو زكسنى
بونون اول خود بر ذكر ايلدك آنك حجابى كيرو كندى
واحدانيتيدر وفردانيتيدر غيرى الا حجاب اولماز غيرى
اولمديغي اجلدن انكچون واصل اولوجى كمسنه لره جايز اولديكه
انا الحق ديه وايده سبحانى ما اعظم شانى وايره ليس
في جبتي ماسوى الله الا هيچ بر واصل اولمدى الا واصل اولان
صفاتنى صفات الله وذاتنى ذات الله كوردي كيندو بك اصفاتي
وذاتى اولمعترفي والله داخل اولمعترفي والله هو لن
خارج اولمعترفي ودخي كندى نفسنه كورركه شى دكل وجودي
يوق بر نسنه نك وجودي اولمية كورركه انك فناسي دخي يوق
هيچ وجود يوقدر الا اولان وجود آنك وجوديدر بو مقامه
نبي عليه السلام اشارت ايليديكه وجود دهر وجود الله در
الله تبارك وتعالى ايتدى لا تسبوا الدهر هو الله الله
تعالى يوجه دردعالى بر شركون والله تعالى حضرتلرندن
روايتدر حديث قدسيده ايتمش يا عبدي مرضت
فلم تعدنى وسالتك نبي عليه السلام
اشارت ايليدى مريضك
وسايلك وجودى انك وجودي
آنك وجودي

انك وجودي ايدوكنده شبهه يوقدر وقتا كه سايلك ومريضك وجودي
اولمق جايز اولديسه بنى جايز اولديكه سنك وجودك آنك وجودي
اوله ووجود مجموع اشيا ومكوناتده واعراضنده وجواهرده بكه
واراديسه آنك وجودي اوله وقتا كه ذراتده بر ذره نك اسرى ظاهر
اوله مجموع مكوناتك دخي ظاهر اوله وباطنده سترى اولور سترى اولدر
سن كورمزسن ايكى عالمده بلكه دارينك وجودي واسمي ومسماسي وجودي
انك وجوديدر شكسنز وشبهه سز كورمزسنكه بر شي خلق اوله بلكه كوررسن
هو بلكه كوريوز انك شانيدر وجودي اظهار ايلر وذاتنى وصفاتنى اظهار
ايلر كيفيتسز ونته لكسز انكچون نه اول وار نه آخر وار اول اولمديغر
والآن اولدز ظاهردر وظاهر اولدر وباطن دخي اولدر واحدانيت
ايله ظاهر اولور وفردانيت ايله باطن اولور اول اولدور ذاتيله
وقيوميتيله وآخر اولدر ديموميتيله حروف اولكي وجودي وحروف
آخر وظاهر وباطنك وجودي اولدر اسمي ومسماسي دخي اولدر نتكم
آنك وجودي واجبدر ماسوي سنك عدمي دخي واجبدر بدر سني
شول نسنه لر بكه سن ماسوى الله ظن ايدرسن او ماسوي الله ظن ايتدوكنى
ماسوى الله دكلدر زيرا اول منزهدر سوى الله اولمقدن بلكه غير ظن
ايتدوكنك بينه اولدر غيريتسز وجودنده وجودي ايله ظاهر وبا
طنا كيم متصف اولسه اشبو ذكر اولنان صفتلر ايله اول كمسه ايچون
اوصاف كثيره وارد آنجلين اوصاف كثيره كه حدي ونهايتي يوقدر
نتكيم بركمسه موت صوري ايله اولسه اوصاف كثيره سي واوصاف

حمیده بیع اول کلمه دن منقطع اولوب الله تبارک و تعالی نک
مقامنه قائم اولور مجموع احوالنده و اول کیمسنه نک ذاتی
مقامنه ذات الله قائم اولور و صفاتی مقامنه صفات الله
قائم اولور پس بو اجلدن نبی علیه السلام بیوردی موتوا قبل
ان تموتوا یعنی نفسکوزی یوک ایدکز اولمکدن اول دیمک اولور و نبی علیه
السلام اللهدن حدیث قدسی برله خبر ویروب بیورر لا یزال العبد
یتقرب الی الله بالنوافل حتی احبه فاذا احببته کنت له سمعا
و بصرا و لسانا و یدا و رجلا فبی یسمع و بی یبصر و بی ینطق و بی یمشی
بو در کیم اشارت ایلدی هر کیم نفسنی اولدرسه وجودینی آنک وجودی
کورر مغایر کورمز ذاتنده و صفاتنده زیرا وجودی و ذاتی یوقدر
بلکه جاهل ایدی نفسنه عارف اولدی و اقتاکه نفسنی بلدی ایسه
اثنینیتی کیوردی و دخی بلدیکه غیر الله دکلدر اگر سنک ایچون مستقل
وجود اولسه فنایه محتاج اولوردک و معرفت نفسه محتاج اولمازدک
پس بو تقدیرجه اللهدن غیری الله اولمق لازم کلوردی الله تبارک
و تعالی بو وجه در آنک غیری اولمقدن معرفت نفسک فائده سی
سنک بلمک لکک و تحقیقک اولاکه بو در سنک وجودک موجود
دکلدر و سن دخی اولوجی دکلسک و اولمدک اولمزسین قطعا بو
ذکر اولنان ایله سکا لا اله الا الله کلمه سنک معناسی ظاهر
اولور یعنی آندن غیری یوقدر و غیری ایچون وجود دخی
یوقدور

یوقدر الآن و دخی نکرفا لم یلتیسه آنک و بو بینه نی معطل ایلدم زیرا اول
رب لم یزل لیدر و لا یزال اللهدر هیچ مربوب یوقدر و ضایع اولور مخلوق
دخی یوقدر الآن کما کان خالقیتنده و هم بو بیننده محتاج دکلدر مخلوقه
و هم بو به جواب اول الله مکونانی تکوین ایلمزدن اول جمیع اوصاف ایله
موصوف ایدی الان کما کان بویله سیندر حدوث ایله قدم ما بیننده هرگز
تفاوت یوقدر آنک وحدانیتنده حدوث ظاهری مقتضیدر باطنی
ظاهر و ظاهری باطندر اولی آخریدر و آخری اولیدر و الواحد جمع
و الجمع واحد کل یوم هو فی شان شانیدر آنکله هیچ بر شیء یوقدر آنک
غیری اوله و هو الآن کما کان شیدی بیله بویله سنه آنک ملواسی ایچون
وجود یوقدر بالحقیقه نتکیم ازلده و قدمده یو غیری الآن بویله سیدر
و موجود آنک وجودی و عدمی برابر اولدی اگر برابر اولمسیدی اللهدن
غیری وجود اولمق لازم کلیدی بو خود نقص در آنک وحدانیتی بو وجه
در اندن غیری اولمقدن و قتاکه نفسنی بلدک ایسه شبو ذکر اولنان
صفتلر ایله نه دک اضافتسز و کفوک اضافتسز و شریکک
اضافتسز الله تعالی یی سن حقیقت بلدک پس بو اجلدن نبی علیه السلام
بیوردی من عرف نفسه فقد عرف ربه بیورمدیکه من افنی نفسه
فقد عرف ربه زیرا نبی علیه السلام بلدی و عالم ایدیکه اللهدن
غیری هیچ بر شیء یوقدر اندن صکره اشارت ایلدیکه معرفت نفس
معرفت اللهدر سن نفسکه عارف اول یعنی وجوده بو در سنی کس کن

دكلسين ولاكين سن بلمزسن يعني وجودكي بلكه بو وجود سنك و
جودك دكلدر بو وجوددن غيري بر وجود يوقدر نه موجود واردر ونه
معدوم واردر سنك وجودك وعدمك آنك وجوديدر وجودسز وعد
مسز بدر حتی سنك وجودك وعدمك واردر وقتاكه اشيايي وجوددن
غيري كوردك ايسه الله ايله برشيئ كورمك شرطيله واللهدن برشيئ
كورمك شرطيله وقتاكه بويله اولديه كوردكين اول اولور تحقيقا
تقسيني بيلدك بودر حتی تقسيني بو صفتلرله بلمكلك احقا معرفة اللهدر
شكسز وشبهه سز وحدوث وقدم ايله تركيب دخي اولمقز اكر سؤال
اولنسه آنك وصالنه يول نه كيفيت ايلهدر درحال بوكا سن ثابت
ايلدك كه آندن غيري يوق بويله اولسه شيئ واحد كندي نفسنه نيجه
واصل اولور ديسه بز جواب ويررز كه شك يوق حقيقتده نه وصل
واردر نه فصل واردر نه بعد واردر نه قرب تحقيقا وصل اولمز الا
اثنينيت بيننده اولور اكر متساويين اولهجق اولورسه بونلر
برابردر احتياج يوق وصاله وغير متساويين اولهجق اولورسه
بو ايكي ضداندر الضدان لايجتمعان الله تبارك وتعالى منزهدر
انكچون ضد اولمقدن ونه اولمقدن واقتاكه بويله اولديسه انكا
واصل وصل اولمقسزندر وقريب قرب اولمقسزندر وبعيد بعد
اولمقسزندر اكر سؤال اولنسه وصلسز وصالك وقربسز
قربك وبعدسز بعدك معناسي نهدر بز جواب ايدهرز بزم
مراديمز

مراديمز بودركه بو كلكي قرب معيتله سنده آن قدرده سن والاكي سن
تقسيني عارف دكل ايدوك ودخي سن بلمدك اول ايدوكيني وقتاكه سن
اللهه واصل اولهكسيه تقسيني بلدك حروف غيرينك وجودينز تحقيقا كي
بلدك كه سن اوسن اما بوندن اول بلمزدك كه اوسن بلمدكك فصل ايدي
وبو بلدوكك وصل اولدي وقتاكه سكا عرفان حاصل اولديسه محقق
اللهي بيلدك سنلكك سز بونك مثالي بودر كه بدر حتی سن بلمز سنكه
اسمك محموددر ومسماك دخي محموددر تحقيقا اسميله مسما حقيقتده
شيئ واحددر وسن ظن ايدرسنكه اسمك محمود دكلدر محمددر سن
اسمني محمود حساب ايتدكدن صكره بلدكه محمودسن وجودك اقرار ايلدي
وبعده اسم محمد سندن رفع اولدي نقصكي محمود بلمكلكده اكر محمد
اولمايدي نقصكده فنا اولمق لغوسن سني بلجيدك زيرا فنا وجود اثبات
ايتدكدن صكره اولور الله يوجه وعالي درشريك اولمقدن وقتاكه بويله
اولديسه عارف ايله معروف شيئ واحد اولدي وواصل ايله موصول شيئ
واحد اولدي ورائي ايله مرئي شيئ واحد اولدي بو بيان شول كمسنهيهدر
كه تقسيني بلن ربيني بلور هر كيم بو مثالي فهم ايتسه اول بلدكه نه
فصل واردر نه وصل وار بدر حتی بلدي عارف ايله معروف اولور ورائي
ايله مرئي اولدر وواصل ايله موصول اولدر اندن غيري كمسنه انكا واصل
اولمز هر كيم ذلك فهم ايلسه شركدن خلاص بولدي والافلا اول
كمسنهيه واجبدركه شركدن خلاص بوله وعرافدن الشرك ظن ايلدكي

بدرسيني نفسمزه عارف اولدق وربمزه عارف اولدق ووجودمزكا
علاقه سيندن خلاص بولدق ديديلر ودخي ايتديلر تعقل ولماز الا
فنا ايله تعقل اولنور آندركه عدم فهملرندندر وقصور ادراكلرندندر
نتكم نبي عليه السلام ايتدي ويظنهم انهم يمحوت الشرك اشارت ايلدي
وجود فنا ايلينلره وفناء فنا ايلينلره بو اشارات كلسي ترك محضدر
تحقيقا شول كمسنه كه اللهدن غيري برشي اولمقلغي جائز كوردي وبعده
فناسني جائز كوره تحقيق شي اثبات ايلر وهركيم حقدن غيري شي
اثبات ايلسه تحقيق اول اشراك ايلر ارشدهم الله تعالى وايانا الى
سواء السبيل شعر ظننت ظنونا بانك انتا
وما ان تكون ولا قط كنتا   فلا فرق بين وجودكما
فما بان عنك ولا عنه نبا   فانت انت آنت فانك رب
وثاني اثنين دع ما ظننا   فان قلت جهل بانك غير
خشنت وان قلت جهلك لنتا   فوصلك هجر وهجرك وصل
وبعدك قرب وهذا احسنتا   دع العقل فافهم بنور الانكشاف
لئلا يفوتك ما عنه حسنتا   فلا تشركن مع الله شيئا
لئلا يهون بالشرك فنتا
اكر سائل سؤال ايليسه كه بو اشعار ايلر جسين نفسني بلمك الكه
معرفة الله ايدوكنه نفسه عارف اولمين غير اللهدر وغير الله
نه كيفيتيله عارف اوله اللهه ديسه بز دخي جواب ويرورزكه
من عرف

من عرف نفسه فقد عرف ربه نفسني بلين كمسنه بدرسني بلدبكه وجودي
كندي وجودي دكلدر اول وجوددن غيري وجود يوقدر بلكه اول
وجود وجود اللهدر وو وجودينك وجودي اولمقدرين اللهك
وجودنه ودخي اللهك وجودندن خروج ايلمكسزين بونكر برليه
هيچ وجود كورمز بلكه وجودیني بر حالتده كوررکه بوكر فناسي يوق
وقيامسنك فناسي دخي يوق ومحو اولماسي يوق تحقيقا شيئك فنا
اولماسي ثبوتندن صكره قصدر الا شيئك نفسه ثبوتي نفسه اولمقلغي
اقتضا ايدر اللهك قدرتيله اولماسي اقتضا ايتمز بو خود محالدر
وظاهردر وواضحدر وصريحدر وبو خود معين اولدبكه عارفك نفسنه
عرفاني عرفان اللهدر زيرا نفس دكلدر الا اودر زيرا رسول عليه
السلام نفس ذكر ايلدي هركيم بو مقامه واصل اولديسه انك وجودي
اولماز ظاهرده وباطنده وجود اللهدن غيري بلكه وجودي
وجود اللهدر وكلامي كلام اللهدر وفعلي فعل اللهدر وبونك معرفت
نفسده دعواسي معرفة اللهدر ولاكن سن آنده دعوي ايدرسن
وجودیني غير الله كوررسن معرفت نفسده جهلك اولديغندن
اوتري زيرا حضرت رسول عليه السلام بيوردركه المؤمن
مرآت المؤمن يعني مؤمن مؤمنك آيينه سيدر اول كمسنه
بعينه وبنظره عين اللهدر يعني نظر اللهدر بلا كيفية ولاشركة

آنكله بر اولماز سن نفسك ايله وعلمك ايله وصفتك ايله وظن
ورؤيتك ايله بلكه اول اولور عينك ايله وعلميله ورؤيتيله
اگر قائل اينسه انا الله سي قائلدن اشتمه الله دن ايشت
اول كلامي غيريدن اشتمه بدرستي انا الله دين الله در غيري دكلدر
ولكن اول واصل اولدوغنه سن واصل اولمدك اگر سن واصل اولسك
فهم ايدردك آنكه ديدوكيني سن دخي ديدك واول كوردكيني سن
دخي كورردك حصل كلام وجود اشيا آنك وجوديدر اشيانك
وجودسز زنهار زنهار شبهه ده واقع اولمه وتوهم ايلمه شو ذكر
اولنان اشارتدن بدرستي الله تعالى مخلوقيدر تحقيقا عارفلر
دن وبعض صوفيدن ايتديلر بو مخلوق ظن ايلديكك غير مخلوقدر
يعني مخلوق دكلدر ذلك بعد الكشف التام وزوال الشكوك
والاوهام وبو لقمه شول كسنه نكدر كه خلقي كونين كبي اوله كونبينه
موافق اولماز بدرستي اول كونبيندن اعظم اولور وعلى الجمله
سن بل تحقيقا مرئي ايله رائي وواجد ايله موجود وعارف ايله
معروف ومدرك ايله مدرك آنك وجوديدر ادراكك
كيفيتسز وحروف ادراكك صورتسز اگر سائل سؤال ايلسه
بز نظر ايدرز جميع مكروهاته ومحبوباته وبو تقديرجه
روث كورسك وجيفه كورسك بزا كا الله ديه لمي بز جواب
ويرورزكه

ويرورزكه الله تعالى وتقدس بو وجه در بو ذكر اولنان اشيادن بر شيء
اولمقدن بزم كلامز شول كسنه ايچوندركه آنك بصيرتي اوله بو خصوصه
اكمه ايله بزم سوزمز يوقدر بدرستي شول كسنه كه نفسنه عارف اولمدي
اول اكمه واعمي در المهيت واعما كتمك اسزن بو مقامه كسنه واصل
اولماز بو مخاطبات الله ايله در غير الله واكمه ايله دكلدر تحقيقا بو مقام
واصل اولوجي كسنه بلوركه غير الله شي يوقدر وبزم خطابمز شول
كسنه دركه عرفان طلبنده عزم وهمتي اوله نفسنه عارف اولمدي والله
عارف اولمده وآنك قلبنده هيبت اوله الله تعالى نك وصالنه اشتياق
ومحبت اوله اگر سائل سؤال اتسه الله تعالى بيوردي لا تدركه
الابصار وهو يدرك الابصار سن خود بونكم خلافني سويلدك يا بو
قولك حقيقتي نه در ديسه بز داخي جواب ويرورزكه جمله قولمز حق
تعالى نك لا تدركه الابصار قولنك معناسيدر يعني هيچ بر كمسه
يوقدر انكله بيله ادراك ايده اگر جائز اوليدي وجودده غير اولمق
جائز اوليدي غيري ادراك ايلمكلك الله تعالى بو قوليله تنبيه ايلدي
كندودن غيري يوق ايدوكنه بلكه كندويه ادراك ايلين كنر وكندودر
هويت ايله غيرتسز ذاتيني ادراك ايدنجيدر ذاتيله غيريله دكل
وقتا كه بويله اوليسه كوزل كورمز زيرا كوزلر يوقدر الا او در
بر كسنه ايتسه البته آني كمسه ادراك ايتمز زيرا محدثدر محدث
اولان قديمي وباقيي نيجه ادراك ايده بيلور بو بعيددر بلكه ممتنعدر

زیرا هیچ شی بوقدر الا اودر ابصار دخی اودر اول ادراک ایدیجید
بو وجودینی ادراک ایلمک وجودسز و غیرینک کیفیتسز عرفت الرب
بالرب بلا شک ولا ریب قبلت عطاء بلا نقیض بلا من ولا سبب
وذاتی ذاته حق بلا نقص ولا عیب ولا حیران عنهما فنفس
مطهر بلا عیب بیلدکتی وصلت وصل وصل محبوبی بلا بعد ولا قرب
ومنذ عرفت نفسی بلا مزج ولا شوب ولا حیثیت له نعتی ولا
یقتضی له القرب اگر سائل سؤال ایتسه وایتسه سنی ثابت ایلدی
اللهی وجودی کلی شیء نفی ایلدک یا کورنن اشیا ندر که بز کوروز
دیسه بز دخی جواب ویروزکه بو سوزلر اللهدن غیری کورمین
کمسنه ایله در شول کمسنه که اللهدن غیری شیء کورر آنکله
جوابز واردر نه سؤالمز زیرا اول کمسنه کوردکندن غیری نسنه
کورمز و شول کمسنه که نفسنی الهی اللهدن غیری کورمدی
و شول کمسنه که نفسنی الهی الله تعالی کورمدی نتکیم
پیغمبر علیه السلام کل اناء یترشح بما فیه تحقیق بو خصوص
بز بوندن اقدم چوق شرح ایلدک شول کمسنه که فهم و ادراک
ایلمز انلر حقنده اولئک کالانعام بل هم اضل بیوردیلر
و شول کمسنه که کورر و ادراک ایلر آن عباد الله لا یستتر عنهم
الرب

الرب واصل اولنه بو اشارت کفایت ایدر واصل اولمیانه
نه تفهیم ونه تفسیر ونه عقل ونه علم الا شیخ کامل خدمتنه ایر
شمکله تا که مقصودنه واصل اوله وصلی الله علی سیدنا ونبینا
محمد وعلی آله وصحبه اجمعین

61

قطعه فضلی

یا رسول الله شفاعت ایله الله عشقنه
بن غریبم سن عنایت ایله الله عشقنه
نامرادم بر مراد ایت یا رسول الله مدد
فضلی جوده نکه سخاوت ایله الله عشقنه
م

قطعه محیی

ذاتیک قل هو الله احد در یا رسول الله
حلیک دخی الله الصمد در یا رسول الله
صفاتک لم یلد ذاتک ولم یولد ده محیی دیر
مثالک لم یکن کفوا احد در یا رسول الله
م

62

64

بسم الله الرحمن الرحيم

المحشر جمع النفوس الجزئية الى النفس الكلية بو تعريف
صدر الدين قونويكدر وفلاقنا رنيكدر كرچه مطلقدر
لاكين شرح فاتحه ده منلا فناري ايدر نشأ آخرتده وجود امور
معقوليه حصر اولنمق جهلادر ديروا قعا لذايذ حسية بالكلية
ابطال اولنمق شمول قدرته ووسع دائره امكانه مجادلدر
اما مجرد تقليد ايله قلميوب ذوقي عرفاني تحصيلنه كوشش
كركدر شرح شو نموده بو دار فانينك دورانينك انقضا
وانتهاسنه قول بعض اوزره حكم قطعي واردر حكما قولنجه
دخي مقتضاي دوره عالم تمام اولنجه بو اطوارن بوزلمسني
ايجاب ايدر ودلايل نقليه شرعيه هب معلومدر مقتضاي
عقل وحكمت اوزره دخي سبب قيامتي بيان ايده لم معلوم
اولاكه ابتداء دوره عالمدن حضرت انسان ومرتبه
جامعه ظهوره كلنجه اصحاب كشف وشهود قولنجه يتمش بر
بيك يبلدر ومعلوم اولاكه ابتداء دوره عرشيه برج ميزاندن
واقع اولمشدركه عدل روحاني مرتبه سيدر وبعده ميزاندن
حوته كلنجه يكرمي بربيك يبلده حق تعالى ارواح سماويه
وصور اصليه جوف عرشده ابداع وايجاد ايتدي عرشك

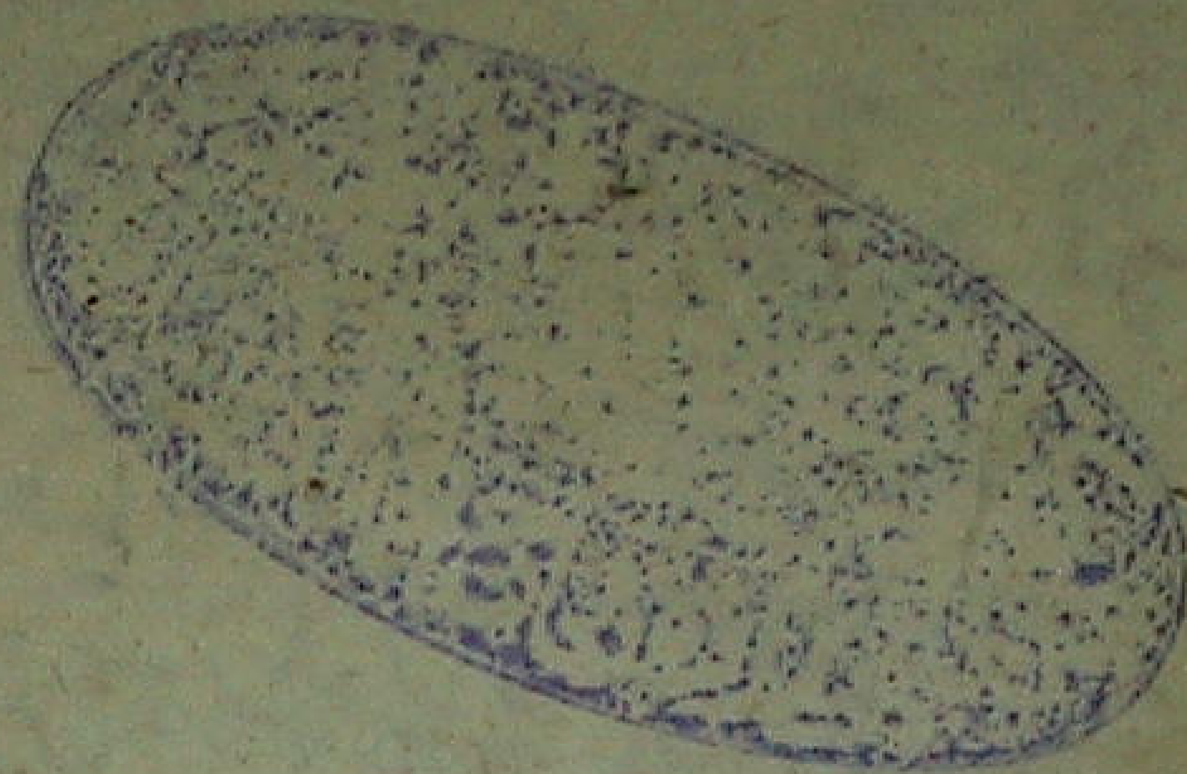
وکر شینک که ذوات الرّوحنده حرکات علمیه لری بو قدر
افلاکڭ و کوکبلرڭ رقّتندن فعلیه و صور علمیه دن وجود
خارجیه یه سبب اولری بعده اخرت برجخ خوتدن
ابتداء سنبله یه گلنجه اللی بیڭ ییلده جنتی پرتدی
عالم دنیا و عالم عقبی برتدی و عالم مثال براتدی
الی غیر ذالک معادنی براتدی و نبات و حیوان پرتدی
مراتب جواهر و اعراض و صفات براتدی کشف السّر
بر حدیث شریف وارد رکه برگون حضرت رسول علیه
السّلام اصحاب ایله صحبت ایدرکن بر صیحه پیدا اولدی
حضرت بیوردیکه طبقات جهنمڭ اولی سندن بر حجر
دوپمشیدی یتمش بر بیڭ ییل ایدیکه سیر ایدر ایدی الآن
قعر جحیمه واصل اولدی بو صیحه انڭ وصلانڭ سببی
بودر دیدی ناگاه بر جزع و فزع ظاهر اولدیسه بنی
صور دیلر فکر بر یهودی اول انده وفات اتمش ایمش
سنندن سؤال اتدیلر یتمش بر یاشنده ایدی بو
مقوله اسراره حضرتڭ آنات ذاتی چوقدر اهل اللّه
ضبط اتمشدر کشف السّر صور روحانیه یه
زمان قلیلده یارادیلوب صور جسمانیه زمان
کثیرده یارادلدوغنڭ علتی اللّه اعلم اولکسی مادی
اولمیوب بلکه لطیف والمغیل ذاته قریب و ملائم والمعلول
کائنه خارجده

کائنه خارجده متبرّجه صورت باعلی قوتدن فعله
چقمغه دوران کثیره یه محتاج اولمز اما مادیات
کثیفه در ذاتیه مناسبتی قلیله در بونلر کائنه ذاتدن بتعید
اولنوب تکوین ماده ایله صور بغلنمق ادوار کثیره یه
محتاجدر واللّه اعلم بعده ابتداء دورهٔ سنبلده
آدم خلق اولندی شویله ظن اولنمیه سونکه جهان خلق آدمه
اول زمانده ابتدا اولندی بلکه جمیع موجودات آدم اولمغیچون
و صورسه و لباس آدم گیمک ایچوندر نتکه جمیع معدنیات
ذهب اولمق ایچوندر و آنڭ ایچون خلق اولندی یعنی
قیاس ایلك معدن صورته گلنجه نه قدر دوره لر اولمشدر
بعده معدندن نباته وارنجه نه قدار منزل وار در و نباتدن
حیوانه وارنجه نه قدار دورات کثیره وار درکه حیوانڭ
ادنا مرتبه سی اسفنجدر یعنی سونگر در بندوکی برده حرکت
ارادیه سی وار در قوتیسه زائل اولور و حیوانڭ اعلا مرتبه سی
میمونیله فرسدر پس ماهیت انسانیه بو اطوار عجیبه لی
و مراتب غریبه یی سیر ایدوب نجسه کرکدر لکل باب منهم جزء
مقسوم حکمنجه مراتب جحیمه که اهل شهودن قولنجه
یدی فلکدر مراتب تکمیل ایدوب مقام انسانه یعنی
مرتبهٔ جمعه وارنجه نقدر زمان مرور ایدر قیاس واللّه

الّتي بيك ايليده انجق سير اولنور ديرلرپس معلوم اولا كه دور
سنبله نك ابتداسنده آدم خلق ايدلوب وخلق اولونه
لي يدي بيك ييل اولمشدر ديوندن مقدم انجق يتمش بر
بيك ييل اولنور اما صدر الدين قنوي حضرتلري بو مقامده
كشفينك روايت ايدوب بيوردكم سن نوع بشر ظن ايتمكه
آدمك ابتدا خلقيني همان يدي بيك ييل اوله بلكه
نيجه يتمش يكبر بيك ييللر مرور ايتمشدر نهايت دوره
عرشيه نك ابتداسيله انتهاسي بوقدر ديمكدر بو خصوصه
مجموع دورات عرشيه نه قدار اولدوغنك اكثرسي دار اولياء
عارفين بيلور ديو ستور قيلمشدر بونك اكثرسي ظاهردر
تأمل بيوره سز والله اعلم تكمله ليم دور معهود دن بيانته
ذكر ايتدوكم تشميه ذكره هب مقدمات ايدي تقاضاي
علميه واراده ايله عدمدن وجوده كلن اشيانك
ماده وجودي باقيدر اصلا فاني اولمز عدم ديدوكم
غفلت بيودلميه كه بحر اعيان ثابته در واعيان اشيادر
نبوتي واردر اما وجودي بوقدر پس معلوم اولسونكه
ذكر اولنان دورات عرشيه تقاضاسن تمام ايدوب يعني
علمدن عينه جقجق اشيا جمله تمام اولنجق تقاضاي
ظهور وطور مذكور تمام اولنور بعده برجمعيت
كامله وظهور تام اقتضا ايدوب جميع ارواحه تجلا
ايدركه

ايدركه اونك قوتيندن كمال اوله پس بتقدير العزيز
العليم خارجيني باشريه آتشين ولمتن يمني نفس
راحمنه صور اسرافيل حركت ايدتجك جميعيسي
مشتغل اولوب حيات بولور بو جمعيت كبرانك
سري شريعتي سؤال بيوربلوراليسه حكمتي جوقدر لكن
كمال كثرتده كمال وحدتي كوسترور جميع صفاتينه
دفعة تجلالي ذاتي ايله تجلا ايتمك استر فاحببت
ان اعرف تقاضاسي كانه بو مقام منتهادنده تمام اولدي
تمام ايتمك استر تحصيل صورة لطيفه ايله معاني جمع
ايتمك تقاضاسيدر متشرعين صوفيه بو كاقائللردر
بو فقيرك ذوقي بويله در حتي تفاصيل بعد زمان سويلنور
كوستم اولنمز

67



برآتك آياغنده كمك اولسه علاجي بودر
طاوق صحن السلطينده دوكوب بر انجير انجينه
قويوب آتك كمك اولان يرينه بچاق ايله
طراش ايدوب اول انجيري كمكه اوزرينه
بغلية تمام بكرمي دورت ساعت دورة صكره
چوزه اكر زياده دوروسه آتك اصل كموكيني
اريدر غفلت اولنمه

برآتك آياغنده ياغ نسه علاجي بر آله باليق يتوب
كمكي ايله دوكوب اكشي مايه قرشدروب وآتك ياغ
اولان يرينه طراش ايدوب باليغي باغلايالر دفع اوله مجربدر

برآتك آياغنده صو اولسه برقوده باغنده بولنور سياه
چوبك اوتي ايله دوكوب مرهم ايده صو اولان يره
طراش ايدوب بغلية لو مجرب تمام

صولوغان آته علاجي اوچ درهم قصني اوچ درهم
زعفران اللهسي باغي بو زن درهم كيجي صودينه
قينيدوب بو زنده ايچره لرمجربدر آت سراجسي
چوقه شيخ عبد القادر كيلاني دن روايتدر بونسخه
يازوب چهارشنبه كوني كون دوغمزدن اول آتك بوينيه
آصه بسم الله الرحمن الرحيم نشق نشق نشق
فاصابها اعصار وفيه نار فاحترقت فاحترقت

بيچيلغان ايچون ليمون عرقي بر كوز طاشي بر باده لوه
دوكوب قيوب اوري عرق دورت جلسيني خلط ايدوب
بادكيه يكي اياغنه سوده باذن الله شفا بولور مجربدر

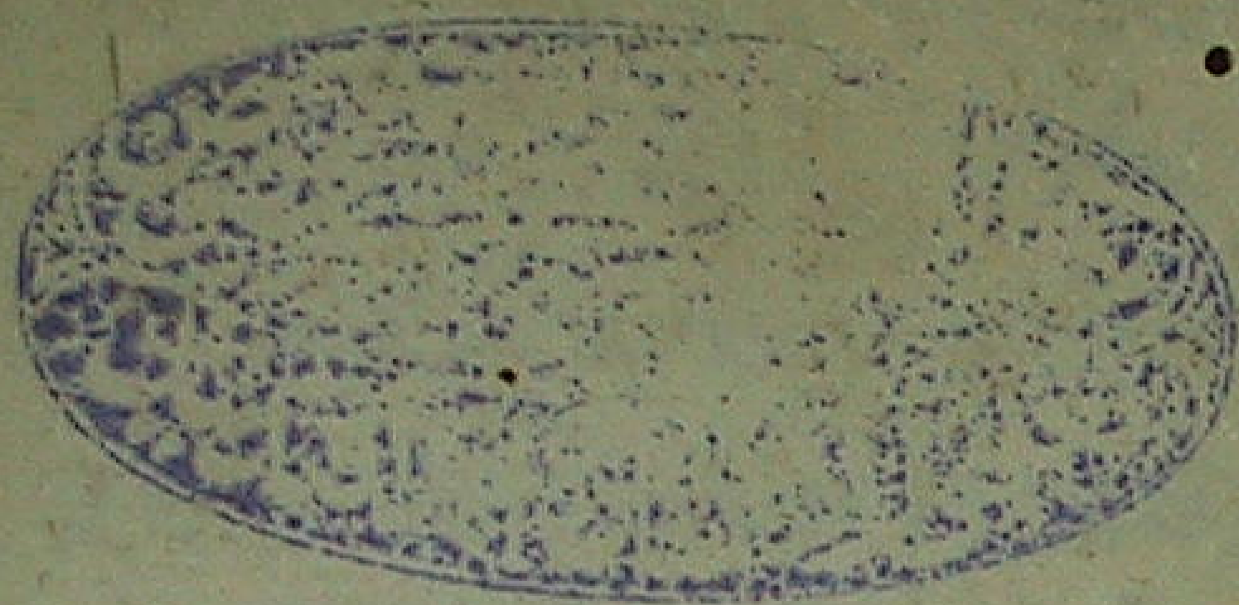
بنده ایلیم غازی قوللری
خدام لقرق ویردی اجدی یوللری
الامان دوشمانی کوردی حاللری
وار میدر جهانک اشی بر کوکیه

بر طوره دن بر طونایه بغلدی
کوللو خمبره جبکر داغلدی
برنا ظرجانان بیوک سویلدی
بغلدیر باشی خدایه بر کوکیه

دال قلیچلر اه ایدوب یوردوی
حمد ازنلر بزم ایله وار ایدی
طقوز کون محاصره بیزه ازایدی
قانه اغلیوب اقدی باشی کوکیه

ازلدین دال قلیچلر جعلدر بورجه
ال اییدن غازیلر اکری قیلیجه
اکندیده بکلدی احشام اولنجه
نوبانذی فالر طاکی بر کوکیه

75



في بيان احوال الحشر والمعاد الانفسي بحسب الذوق السليم

امدي كندي ذوقمزده احوال حشرك وامر معادك
تمثيلي اولدركه جميع مشكلات اشيا معلوم اولمده دورت
مرتبه اوزره دربريجه اولدوركه اشاده بعض شيلر
واردركه انسان آني بلمده بركره كورسه وياايشتسه
نه ايدوكيني بيلور وآكلر وتكرار آني اعاده يه وسؤاله محتاج
اولمز انلر احق اشيادر وجودلرنده فطرهٔ اصليه لرينه
تعيينه نظره محتاج اولميه وبريره اولدركه انسان بيلنجه
نيجه كره اعاده يه محتاج اولورتاكه خاطرنده رسيخ بولور
بردخي اعاده يه محتاج اولميه وبري داخي اولدركه انسان آني
برمقدار بيلمشدر نيجه كره اعاده دن صكره ولكن داخي
اعاده دن هنوز حظي واردر ذهننده زياده رسيخ بولمق
ايچون بونك كبي لري اعاده مجرد كندي ايچون دكلدر بلكه
هم كندي فايده سيچون هم غيريله افاده ايچوندر وبريره
اولدور انسان آني نيجه كره اعاده دن صكره تكرار
اعاده ايتمده كندينك اصلا حظ نفسي قالمشدر
اعاده دن غرض انجق ارشاد وتعليم خاطري ايچوندر
حضرت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم كراراً ومراراً

76

جهتنه كيردوكي كبي غيرلري اخراج اولوب كندولري برتقاضا
ايله اولمادوغي كبي بومقامك اصحابلري كوركك اضالتيله كركك
وراثتيله دنيايه جهلله كلمزلر هب عالمه كلورلر حضرت عيسى عليه السلام
بشكده سويلدوكي وكنت نبيا وادم بين الماء والطين حديثي
واولياء عظامك نيجه لري دنيايه كلمزدن اول بعض وقايعلردن
خبر ويردكلري بومقامده اولدقلري ايچوندر بونلر هر عالمه كلدكده
كيرولري اونوتمزلر بونلرك هوى المده سير وسلوكلري من الذات
الي الذاتدر بونلر شرابي تسنيمي صرف ايچمشلردر بونلر صحباي
ذاتي نوش ايتمشلردر بونلر شهرستان اهليدر قراده دورمزلر
بونلر تخت اسيلريدر اهل قرا بونلرك رعيتلريدر بونلر دائما خراب
جاجان ايله سكران دورلر احببت ان اعرف جامنه صاف
ايچمشلردر بونلر عذاب دائم ايچنده دورلر اعذب من كل عذاب بودر
بونلر بودرد ايچنده دورلركه هر انكلديري لذتنه بوزبيك درلو
درمان معادل اولامز نتكم شيخ اكبر بيورر فيتخيل من لا معرفة
له بالامور ان العارف في راحة لا والله بل هو اشد عذاباً من كل
احد ان اشد البلاء على الانبياء الحديث بونلرك بروقتلرنه جميع
ماضي ومستقبلي وير بردم الهٔ كيريدي ودرددلرينك برذره سنه جميع
راحتيني ترك ايدردم بولونايدي اقاتنليه لم كم بلوا الم بوانا

اوکنا وقوتا نفخ مقصوددن کیرو قلیرق بینه صدا دکلمه لیم
اقدی مشکل هر نقدار اصعب اولورسه اول قدر عارفک
عذابی زیاده اولور اما فتح اولدقده لذتی وصفاسی اسانلغه
ایله فتح اولانلرن اضعاف مضاعف زیاده اولور در مکنون
صدفده اولور صدف دریاده اولور دریا دیبنه هر کسک
الی ایرمز طشره چیقمه حیلی زاحمت چکلمز اما چیقنجه
بر بنک بهالی اون اولنجی کوکچه بو بخی بهالندن زیاده اولور
بوده تفصیل ایده لم اولاکه بر خوشنجه فهم اولنه مثلا شول مسائل که
اعاده یه محتاج اوله ابتدا الزنده تیز تیز اعاده ایدر خاطرینه یرلشمدوکنده کندی
ومعرفتی آز اولدوغنون اما معرفتی زیاده اولدقجه کوکلنده زیاده
اکلنور ومعرفتیله لذتلنور وبینه اول مسئلهنک بر یوزدن داخی
مشکلی ظهور ایدر بو صورت ایله دخی اعاده یه محتاج اولور وبعد
الاعاده بینه خاطرینه عروج ایدر بینه ذلصننده انی ملاحظه ایدر
وبر زحده آلیقور نیجه زمان تکرار اول معلوم بر آخر یوزدن بر مشکل
داخی اچلور وینه اعاده یی مقتضی اولور بر آخر عبارت ایله ینه اعاده
ایدر تو صکره کلدکجه اولکیدن خاطرده زیاده اکلنور لذتی قدر
ولذتیله معرفتی قدر حضرت ادریس علیه السلام برزخده
دورت بیک ییل طوروب ینه صورت ابدانه مقامینی تکمیل ایچون
کلدوکی کبی شول قدر کلور کیدر که اول تشنی کمال معرفت تام ایله
بلینه کمال معرفتک ایکی علامتی واردر بری اولدر که اول

شیئی زیاده بلمدوکک ایچون اتحادن اصلا حظلنک اولمه و بر
علامتی اولدر که اول شیئک صورتی قلبنده منجب اوله بعلمه
اول شیئی اطلاق حق ایله مطلق اوله فالاول الله والآخر الله والظاهر
الله والباطن الله كان الله ولم يكن معه شيء یوز کوستره آمدی شول
کوچ مسائل که نیجه اعاده یه محتاج اوله اول اعاده قیمه صنفرادرآمز
آعاده کم کوکلنده صورتی منجب اوله قیمه کبرادر ما بینک اولانلر
قیمه و نسطی درستی بوبون زیاده کشف ایتمک اولماز ابتده بو
فقیرک مذهبی واعتقادی بودر کرک تناسخیه کرک حلولیه یه
کوکه اباحیه یه کرک اتحادیه حمل ایت عاذ بالله فقد هبند مذر
ایشوده الله مذهبی بوده نفسندن رتبه طریق والحمد
تم

80

غرور ابتمه لناسی فخر الله رحیم مهانیدو

تبابی جسمنی قو دیو نزه هرکسی جانم کمانیدیو

[illegible]

